



SEJM
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

IV kadencja

Prezes Rady Ministrów

RM 10-56-03

Druk nr 1668

Warszawa, 4 czerwca 2003 r.

Pan

Marek Borowski

Marszałek Sejmu

Rzeczypospolitej Polskiej

Na podstawie art. 118 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 kwietnia 1997 r. przedstawiam Sejmowi Rzeczypospolitej Polskiej projekt ustawy

- **o uruchamianiu środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej** wraz z projektami aktów wykonawczych,

co do którego Rada Ministrów zadeklarowała, że ma na celu dostosowanie polskiego ustawodawstwa do prawa Unii Europejskiej.

W załączeniu przedstawiam także opinię dotyczącą zgodności proponowanych regulacji z prawem Unii Europejskiej.

Ponadto uprzejmie informuję, że do prezentowania stanowiska Rządu w tej sprawie w toku prac parlamentarnych został upoważniony Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Z wyrazami szacunku

(-) Leszek Miller

U S T A W A

z dnia

o uruchamianiu środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu
Orientacji i Gwarancji Rolnej

Art. 1. Ustawa określa zasady uruchamiania środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, zwanego dalej „Funduszem”.

Art. 2. 1. Środki pochodzące z Funduszu mogą być wydatkowane przez jednostki organizacyjne, którym minister właściwy do spraw finansów publicznych udzielił akredytacji jako agencjom płatniczym.

2. Minister właściwy do spraw finansów publicznych przed udzieleniem akredytacji dokonuje sprawdzenia stanu przygotowania jednostki organizacyjnej do obsługi środków pochodzących z Funduszu i ustala, czy procedury i struktura organizacyjna danej jednostki gwarantują, że:

- 1) udzielenie zgody na dokonanie płatności ze środków Funduszu będzie poprzedzone sprawdzeniem wniosku o płatność pod względem formalnym i merytorycznym;
- 2) płatności będą rejestrowane w księgach rachunkowych;

- 3) niezbędne dokumenty będą składane w ustalonym terminie i wymaganej formie.

3. Minister właściwy do spraw finansów publicznych może powierzyć sprawdzenie, o którym mowa w ust. 2, innym podmiotom uprawnionym do przeprowadzania audytu zewnętrznego.

4. Minister właściwy do spraw finansów publicznych określi, w drodze rozporządzenia, kryteria akredytacyjne dla agencji płatniczych, uwzględniając w szczególności:

- 1) funkcje agencji płatniczych wobec Funduszu;
- 2) warunki przekazania niektórych funkcji agencji płatniczej innym jednostkom organizacyjnym;
- 3) tryb tworzenia procedur dotyczących realizacji płatności i podziału obowiązków;
- 4) bezpieczeństwo systemów informatycznych;
- 5) prowadzenie rachunkowości i ewidencji dłużników;
- 6) rozliczanie zaliczek i stosowanie zabezpieczeń należności;
- 7) prawidłowe funkcjonowanie audytu wewnętrznego;
- 8) tryb postępowania z płatnościami nienależnymi.

Art. 3. 1. Minister właściwy do spraw finansów publicznych po stwierdzeniu, że dana jednostka organizacyjna spełnia kryteria akredytacyjne ustanawia tę jednostkę agencją płatniczą.

2. Minister właściwy do spraw finansów publicznych ustanawia agencję płatniczą, w drodze rozporządzenia, określając:

- 1) nazwę i siedzibę agencji płatniczej;
- 2) zakres udzielonej akredytacji;
- 3) datę udzielenia akredytacji.

3. Minister właściwy do spraw finansów publicznych w imieniu Rządu Rzeczypospolitej Polskiej przekazuje Komisji Europejskiej informacje i dokumenty dotyczące ustanowienia agencji płatniczej oraz wszelkich zmian w tym zakresie.

Art. 4. 1. Minister właściwy do spraw finansów publicznych w przypadku gdy jednostka organizacyjna nie spełnia wszystkich kryteriów akredytacyjnych, o których mowa w art. 2, może udzielić na czas oznaczony warunkowej akredytacji w trybie, o którym mowa w art. 3 ust. 1, określając:

- 1) nazwę i siedzibę agencji płatniczej;
- 2) zakres udzielonej akredytacji;
- 3) datę udzielenia akredytacji;
- 4) zmiany, które powinny być wprowadzone w celu spełnienia wszystkich kryteriów akredytacyjnych oraz termin wprowadzenia tych zmian.

2. Minister właściwy do spraw finansów publicznych w imieniu Rządu Rzeczypospolitej Polskiej przekazuje Komisji Europejskiej informacje i dokumenty dotyczące warunkowego ustanowienia agencji płatniczej oraz wszelkich zmian w tym zakresie.

Art. 5. 1. Agencje płatnicze, każda w zakresie swojej właściwości, przekazują odpowiednio ministrowi właściwemu do spraw rozwoju wsi i ministrowi właściwemu do spraw rynków rolnych, pełniącym funkcję jednostki koordynującej, wymagane przepisami Unii Europejskiej sprawozdania i informacje, w szczególności z zakresu:

- 1) planowanych wydatków z Funduszu;
- 2) dokonanych wydatków z Funduszu;

3) danych sprawozdawczych dotyczących wydatków z Funduszu.

2. Minister właściwy do spraw rozwoju wsi i minister właściwy do spraw rynków rolnych określają, w drodze rozporządzenia, zakres, tryb oraz terminy przekazywania sprawozdań i informacji, o których mowa w ust. 1, uwzględniając przepisy Unii Europejskiej dotyczące obowiązków sprawozdawczych związanych z wydatkowaniem środków Funduszu.

3. Jednostka koordynująca na podstawie otrzymanych sprawozdań i informacji, o których mowa w ust. 1, sporządza sprawozdania i informacje, które przesyła Komisji Europejskiej w terminach określonych przepisami Unii Europejskiej.

4. W uzasadnionych przypadkach jednostka koordynująca może wystąpić do Komisji Europejskiej o przedłużenie terminu przekazania sprawozdań i informacji, o których mowa w ust. 3.

Art. 6. Minister właściwy do spraw rolnictwa przekazuje Komisji Europejskiej wymagane przepisami Unii Europejskiej informacje dotyczące funkcjonowania jednostki koordynującej.

Art. 7. 1. Minister właściwy do spraw finansów publicznych sprawuje nadzór nad agencjami płatniczymi w zakresie spełniania przez te agencje kryteriów akredytacyjnych, o których mowa w art. 2.

2. Minister właściwy do spraw finansów publicznych, w przypadku stwierdzenia przez Komisję Europejską nieprawidłowości w wydatkowaniu przez agencje płatnicze środków Funduszu, przesyła Komisji Europejskiej informacje o podjętych działaniach w celu zapewnienia zgodności wydatkowania środków Funduszu z zasadami obowiązującymi w Unii Europejskiej.

Art. 8. 1. Minister właściwy do spraw finansów publicznych, w drodze rozporządzenia, cofa akredytację, jeżeli agencja płatnicza nie spełnia wymaganych

kryteriów akredytacyjnych i nie wprowadzi w wyznaczonym terminie zmian koniecznych do ich spełnienia, określając w szczególności:

- 1) nazwę i siedzibę agencji płatniczej, której cofnięto akredytację;
- 2) przyczyny cofnięcia akredytacji;
- 3) datę cofnięcia akredytacji.

2. Agencja płatnicza, której została cofnięta akredytacja, niezwłocznie przekazuje pełną dokumentację i bazy danych w zakresie udzielonej akredytacji agencji płatniczej wskazanej przez ministra właściwego do spraw finansów publicznych.

3. Minister właściwy do spraw finansów publicznych, w imieniu Rządu Rzeczypospolitej Polskiej, informuje Komisję Europejską o cofnięciu akredytacji agencji płatniczej.

Art. 9. 1. Środki pochodzące z Funduszu są gromadzone na wyodrębnionym rachunku bankowym ministra właściwego do spraw finansów publicznych, prowadzonym przez Narodowy Bank Polski.

2. Środki Funduszu zgromadzone na rachunku bankowym, o którym mowa w ust. 1, są przekazywane przez ministra właściwego do spraw finansów publicznych agencjom płatniczym na podstawie wniosków ministra właściwego do spraw rozwoju wsi i ministra właściwego do spraw rynków rolnych.

3. Obsługę bankową rachunków agencji płatniczych w zakresie środków pochodzących z Funduszu i krajowych środków publicznych przeznaczonych na współfinansowanie prowadzi Narodowy Bank Polski na podstawie umów rachunku bankowego.

Art. 10. Właściwość poszczególnych agencji płatniczych w zakresie realizacji płatności z Funduszu określają odrębne przepisy.

Art. 11. W ustawie z dnia 29 grudnia 1993 r. o utworzeniu Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. z 1994 r. Nr 1, poz. 2, z późn. zm.¹⁾) wprowadza się następujące zmiany:

1) w art. 7:

a) ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. Agencja prowadzi rachunkowość zgodnie z odrębnymi przepisami, z uwzględnieniem przepisów niniejszej ustawy.”,

b) po ust. 6 dodaje się ust. 6a w brzmieniu:

„6a. Agencja prowadzi odrębne księgi rachunkowe dla:

- 1) środków pochodzących ze Specjalnego Programu Akcesyjnego na Rzecz Rozwoju Rolnictwa i Obszarów Wiejskich oraz krajowych środków publicznych przeznaczonych na współfinansowanie tego programu,
- 2) środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej oraz dla krajowych środków publicznych przeznaczonych na współfinansowanie - w przypadku pełnienia funkcji agencji płatniczej.”;

2) w art. 11 dodaje ust. 2-7 w brzmieniu:

„2. Agencja tworzy wyodrębnione fundusze specjalne ze środków, o których mowa w art. 7 ust. 6a.

3. Prezes Agencji ustala, w drodze decyzji administracyjnej, kwoty nienależnie lub nadmiernie pobranych środków:

- 1) pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej,
 - 2) krajowych, przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej.
4. Do należności, o których mowa w ust. 3, stosuje się przepisy Działu III ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa (Dz. U. Nr 137, poz. 926, z późn. zm.²⁾).
 5. Uprawnienia organu podatkowego określone w ustawie, o której mowa w ust. 4, przysługują Prezesowi Agencji jako organowi pierwszej instancji. Prezes Agencji może upoważniać pracowników Agencji do wydawania decyzji w sprawach, o których mowa w ust. 3.
 6. Od decyzji, o której mowa w ust. 3, przysługuje odwołanie do ministra właściwego do spraw rozwoju wsi.
 7. Do egzekucji należności, o których mowa w ust. 3, stosuje się przepisy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.”;
- 3) po art. 11 dodaje się art. 11a w brzmieniu:

„Art. 11a. 1. W sprawach dotyczących ustalenia nienależnie lub nadmiernie pobranych środków, które zostały przekazane przez Agencję na podstawie umowy cywilnoprawnej w związku z realizacją Wspólnej Polityki Rolnej:

 - 1) pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej,
 - 2) krajowych, przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej

- stosuje się przepisy Kodeksu postępowania cywilnego.
- 2. Do egzekucji należności, o których mowa w ust. 1, na rzecz Agencji, stosuje się przepisy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji, z zastrzeżeniem ust. 3.
- 3. Do egzekucji należności pochodzących ze Specjalnego Programu Akcesyjnego na Rzecz Rozwoju Rolnictwa i Obszarów Wiejskich oraz krajowych środków publicznych przeznaczonych na współfinansowanie tego programu, stosuje się przepisy Kodeksu postępowania cywilnego.”.

Art. 12. W ustawie z dnia 7 czerwca 1990 r. o utworzeniu Agencji Rynku Rolnego (Dz. U. z 1997 r. Nr 142, poz. 951, z późn. zm.³⁾), po art. 9 dodaje się art. 9a-9c w brzmieniu:

„Art. 9a. W przypadku pełnienia przez Agencję funkcji agencji płatniczej dla środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, Agencja realizuje płatności i prowadzi ewidencję środków z tego Funduszu, w odrębnych księgach rachunkowych.

Art. 9b.1. Prezes Agencji ustala, w drodze decyzji administracyjnej:

- 1) kwoty nienależnie lub nadmiernie pobranych środków:
 - a) pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej,
 - b) krajowych przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej,

- 2) należności wraz z odsetkami od zaległości z tytułu opłat cukrowych wynikających z realizacji wspólnej organizacji rynku cukru.
2. Do należności, o których mowa w ust. 1, stosuje się przepisy Działu III ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa (Dz. U. Nr 137, poz. 926, z późn. zm.⁴⁾).
3. Uprawnienia organu podatkowego określone w ustawie, o której mowa w ust. 2, przysługują Prezesowi Agencji, jako organowi pierwszej instancji. Prezes Agencji może upoważniać pracowników Agencji do wydawania decyzji w sprawach, o których mowa w ust. 1.
4. Od decyzji, o której mowa w ust. 1, przysługuje odwołanie do ministra właściwego do spraw rynków rolnych.
5. Do egzekucji należności, o których mowa w ust. 1, stosuje się przepisy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.

Art. 9c. 1. W sprawach dotyczących ustalenia nienależnie lub nadmiernie pobranych środków, które zostały przekazane przez Agencję na podstawie umowy cywilnoprawnej w związku z realizacją Wspólnej Polityki Rolnej:

- 1) pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej,
 - 2) krajowych, przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej
- stosuje się przepisy Kodeksu postępowania cywilnego.

2. Do egzekucji należności, o których mowa w ust. 1, na rzecz Agencji, stosuje się przepisy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji.”.

Art. 13. W ustawie z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, Nr 45, poz. 391 i Nr 65, poz. 594) wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w art. 3 w ust. 1:

- a) pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, niepodlegające zwrotowi, z wyłączeniem środków określonych w pkt 2a i 2b;”;

- b) po pkt 2a dodaje się pkt 2b w brzmieniu:

„2b) środki pochodzące z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej;”;

- 2) w art. 7 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Dodatnia różnica między dochodami publicznymi powiększonymi o środki, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b, a wydatkami publicznymi, ustalona dla okresu rozliczeniowego, stanowi nadwyżkę sektora finansów publicznych, natomiast ujemna różnica jest deficytem sektora finansów publicznych.”;

- 3) w art. 13 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Dochody, wydatki publiczne, przychody, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 4, oraz środki, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b, klasyfikuje się według:

- 1) działów i rozdziałów – określających rodzaj działalności;

- 2) paragrafów – określających rodzaj dochodu, przychodu lub wydatku oraz środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b.”;
- 4) w art. 24 w ust. 3 pkt 2 otrzymuje brzmienie:
„2) wydatków finansowanych ze środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b;”;
- 5) w art. 30 dotychczasową treść oznacza się jako ust. 1 i dodaje się ust. 2 w brzmieniu:
„2. Środki, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2b, są przeznaczane wyłącznie na cele określone w przepisach Unii Europejskiej na realizację Wspólnej Polityki Rolnej i wydatkowane przez agencje płatnicze, o których mowa w odrębnych przepisach, zgodnie z ustalonymi w tych przepisach procedurami.”;
- 6) art. 30a otrzymuje brzmienie:
„Art. 30a. Przy wydatkowaniu środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b, a także środków przeznaczonych na współfinansowanie programów i projektów realizowanych z tych środków stosuje się odpowiednio zasady rozliczania określone dla dotacji z budżetu państwa.”;
- 7) w art. 30b ust. 1 i 2 otrzymują brzmienie:
„1. Szczegółowe warunki wykorzystania i rozliczania przyznanych środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b, mogą być określone w umowie zawartej z beneficjentem pomocy udzielanej z tych środków.

2. Minister Finansów sprawuje nadzór finansowy w zakresie środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b, w szczególności nad podmiotami:
 - 1) nadzorującymi programy i projekty realizowane z tych środków;
 - 2) dysponującymi tymi środkami.”;

- 8) w art. 30d:
 - a) ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Środki, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b, są gromadzone na wyodrębnionych rachunkach bankowych i mogą być wydatkowane do wysokości kwot zgromadzonych na tych rachunkach. Obsługę bankową rachunków prowadzi Narodowy Bank Polski na podstawie umów rachunku bankowego.”.

 - b) po ust. 2 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:

„2a. W przypadku wykorzystania środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2b, niezgodnie z przeznaczeniem lub bez zachowania procedur, o których mowa w art. 30 ust. 2, lub pobrania tych środków nienależnie albo w nadmiernej wysokości, środki te podlegają zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości jak dla zaległości podatkowych - na rachunek, z którego zostały wypłacone. Przepisy art. 93 ust. 2 i 3 stosuje się odpowiednio.”;

- 9) w art. 30e dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Minister właściwy do spraw finansów publicznych w porozumieniu z ministrem właściwym do spraw rozwoju wsi oraz ministrem właściwym do spraw rynków rolnych określi, w drodze rozporządzenia, warunki i tryb przekazywania na

rachunek bieżący agencji płatniczych środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2b, oraz środków krajowych przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej, sposób rozliczania tych środków, a także zwiększania i zmniejszania funduszy specjalnych utworzonych z tych środków, jeżeli obowiązek ich utworzenia wynika z odrębnych przepisów, mając na względzie zachowanie przez agencje płatnicze terminów i warunków dokonywanych płatności, a także konieczność kontroli wielkości i terminów wpływów środków pochodzących z Unii Europejskiej i z budżetu państwa, z odzyskanych przez agencje płatnicze należności wraz z odsetkami oraz kontroli rozdysponowania tych środków.”;

10) w art. 34:

a) po ust. 1 dodaje się ust. 1a w brzmieniu:

„1a. Należności i wierzytelności przypadające agencjom płatniczym, pochodzące z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej i środków krajowych przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej, mogą być, w szczególności uzasadnionych przypadkach, umarzone w całości lub w części, a ich spłata odraczana lub rozkładana na raty.”,

b) po ust. 2 dodaje się ust. 2a w brzmieniu:

„2a. Rada Ministrów określi, w drodze rozporządzenia, szczegółowe zasady i tryb umarzania w całości lub w części, odraczania lub rozkładania na raty spłaty należności, o których mowa w ust. 1a, a także wskaże organy do tego uprawnione, z uwzględnieniem:

- 1) przesłanek uzasadniających umorzenie w całości lub w części, odroczenie lub rozłożenie na raty należności;
- 2) rodzaju i zakresu udzielonych ulg w spłaceniu należności;
- 3) wskazania organów właściwych do umarzania należności w całości lub w części, odraczania lub rozkładania na raty, w zależności od wysokości udzielonej ulgi.”;

11) w art. 63 w ust. 1 dodaje się pkt 7 w brzmieniu:

„7) realizację Wspólnej Polityki Rolnej.”;

12) w art. 66 w ust. 2 :

a) pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) na wydatki, których źródłem finansowania są środki pochodzące ze źródeł zagranicznych, z wyjątkiem środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b;”;

b) dodaje się pkt 4 w brzmieniu:

„4) na wydatki związane z realizacją Wspólnej Polityki Rolnej.”;

13) w art. 69 w ust. 2 dodaje się pkt 7 w brzmieniu:

„7) wydatki związane z realizacją Wspólnej Polityki Rolnej.”;

14) w art. 82 po ust. 3 dodaje się ust. 3a w brzmieniu:

„3a. Materiały dotyczące wydatków, o których mowa w art. 63 ust. 1 pkt 7, przygotowuje i przedstawia Ministrowi Finansów minister właściwy do spraw rynków rolnych oraz minister właściwy do spraw rozwoju wsi.”;

15) w art. 90 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Podziału rezerw celowych dokonuje, z zastrzeżeniem ust. 2, Minister Finansów w porozumieniu z właściwymi ministrami i innymi dysponentami części budżetowych, nie później niż do dnia 31 października, z wyjątkiem rezerw, o których mowa w art. 66 ust. 2 pkt 2 i 4.”;

16) w art. 102:

a) w ust. 2 pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) przeznaczone na współfinansowanie programów i projektów realizowanych ze środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b.”,

b) w ust. 5 pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) o których mowa w ust. 2 pkt 1 lit. a oraz pkt 2 i 3”;

17) w art. 103 w ust. 5 pkt 3 otrzymuje brzmienie:

„3) informacje dotyczące otrzymanych i wydatkowanych środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2, 2a i 2b.”;

18) w art. 138 w ust. 1:

a) pkt 18 otrzymuje w brzmienie

„18) przyznaniu lub przekazaniu środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2 i 2a, bez zachowania procedur, o których mowa w art. 30 ust. 1 pkt 2,”,

b) dodaje się pkt 19 w brzmieniu:

„19) przyznaniu lub przekazaniu środków, o których mowa w art. 3 ust. 1 pkt 2b, oraz środków krajowych przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej,

bez zachowania procedur, o których mowa w art. 30 ust. 2.”.

Art. 14. Ustawa wchodzi w życie z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej, z wyjątkiem art. 2-4 niniejszej ustawy oraz art. 7 ust. 6a pkt 1 i art. 11a ust. 3 ustawy wymienionej w art. 11 niniejszej ustawy, w brzmieniu nadanym niniejszą ustawą i art. 82 ust. 3a ustawy wymienionej w art. 13 niniejszej ustawy, w brzmieniu nadanym niniejszą ustawą, które wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

¹⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1994 r. Nr 80, poz. 369 i Nr 98, poz. 473, z 1997 r. Nr 41, poz. 255, Nr 79, poz. 484 i Nr 141, poz. 943, z 1998 r. Nr 106, poz. 668, z 2000 r. Nr 48, poz. 547 i 550 i Nr 88, poz. 983, z 2001 r. Nr 3, poz. 19, Nr 29, poz. 320, Nr 38, poz. 452, Nr 125, poz. 1363 i Nr 129, poz. 1438, z 2002 r. Nr 112, poz. 976 i Nr 143, poz. 1197 oraz z 2003 r. Nr 52, poz. 450 i Nr 64, poz. 592.

²⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1997 r. Nr 160, poz. 1083, z 1998 r. Nr 106, poz. 668, z 1999 r. Nr 11, poz. 95, Nr 28, poz. 434, z 2000 r. Nr 94, poz. 1037, Nr 116, poz. 1216, Nr 120, poz. 1268 i Nr 122, poz. 1315, z 2001 r. Nr 16, poz. 166, Nr 39, poz. 459, Nr 42, poz. 475, Nr 110, poz. 1189, Nr 125, poz. 1368, Nr 130, poz. 1452 oraz z 2002 r. Nr 89, poz. 804, Nr 113, poz. 894, Nr 153, poz. 1271 i Nr 169, poz. 1387.

³⁾ Zmiany tekstu jednolitego zostały ogłoszone w Dz. U. z 2000 r. Nr 48, poz. 550, z 2001 r. Nr 29, poz. 320, Nr 81, poz. 875 i Nr 129, poz. 1446 oraz z 2002 r. Nr 127, poz. 1085 i Nr 240, poz. 2059.

⁴⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 1997 r. Nr 160, poz. 1083, z 1998 r. Nr 106, poz. 668, z 1999 r. Nr 11, poz. 95, Nr 28, poz. 434, z 2000 r. Nr 94, poz. 1037, Nr 116, poz. 1216, Nr 120, poz. 1268, Nr 122, poz. 1315, z 2001 r. Nr

16, poz. 166, Nr 39, poz. 459, Nr 42, poz. 475, Nr 110, poz. 1189, Nr 125, poz. 1368, Nr 130, poz. 1450 oraz z 2002 r. Nr 89, poz. 804, Nr 113, poz. 894, Nr 153, poz. 1271 i Nr 169, poz. 1387.

05-22-om

U Z A S A D N I E N I E

W ramach dostosowań prawno-instytucjonalnych Polski do akcesji ze Wspólnotami Europejskimi, konieczne jest określenie agencji płatniczych i instytucji do wdrażania instrumentów Wspólnej Polityki Rolnej oraz mechanizmów umożliwiających finansowanie rozwoju obszarów wiejskich z funduszy strukturalnych.

Podstawą prawną finansowania rolnictwa w Unii Europejskiej jest art. 40 ust. 4 Traktatu Rzymskiego, przewidujący powstanie Funduszu Orientacji i Gwarancji. W 1962 r. został powołany rozporządzeniem Rady (25/62/EWG) Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej. Ze względu na dwoisty charakter wydatków z tego Funduszu obejmujących realizację płatności w ramach Wspólnej Polityki Rolnej i dofinansowanie przedsięwzięć realizowanych na obszarach wiejskich z funduszy strukturalnych, w Funduszu tym wyodrębniono dwie Sekcje – Orientacji i Gwarancji. Z Sekcji Gwarancji realizowane są wydatki związane z płatnościami obligatoryjnymi np. interwencją rynkową, płatnościami bezpośrednimi lub subsydiami eksportowymi. Z Sekcji Orientacji dofinansowane są przedsięwzięcia mające na celu zmiany strukturalne w rolnictwie. Wsparcie realizacji polityki strukturalnej w Unii Europejskiej następuje ponadto z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego, Finansowego Instrumentu Orientacji Rybołówstwa oraz Funduszu Spójności.

W projekcie ustawy określono zasady uruchamiania środków z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej.

Realizacja płatności z Sekcji Gwarancji następować będzie za pośrednictwem agencji płatniczych, których funkcje, po uzyskaniu akredytacji, będą pełnił Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa i Agencja Rynku Rolnego.

Warunkiem uzyskania przez agencje płatnicze akredytacji będzie spełnienie przez nie kryteriów akredytacji, które, w drodze rozporządzenia, określi minister właściwy do spraw finansów publicznych, uwzględniając przepisy obowiązujące w Unii

Europejskiej, a w szczególności rozporządzenie Komisji (WE) nr 1663/95 z dnia 7 lipca 1995 r. ustalające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 729/70 dotyczące procedury rozliczeń rachunków Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej.

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Agencja Rynku Rolnego będą mogły pełnić funkcje agencji płatniczych po udzieleniu im przez ministra właściwego do spraw finansów publicznych akredytacji, po uprzednim przeprowadzeniu stosownego postępowania (art. 2).

Projekt przewiduje nadanie agencjom płatniczym akredytacji, w drodze rozporządzenia (art. 3), w celu zapewnienia stabilizacji funkcjonowania agencji płatniczych oraz właściwej kontroli nad wydatkowanymi środkami pochodzącymi z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej.

Uwzględniając obowiązujące przepisy Unii Europejskiej oraz warunki, jakie muszą być spełnione przez agencje płatnicze, w ustawie proponuje się uwzględnienie możliwości nadania agencjom warunkowej akredytacji (art. 4).

Ponadto, w celu uniknięcia niewłaściwego wydatkowania środków Funduszu, w projekcie przyjęto, że agencje płatnicze, które nie spełnią warunków akredytacyjnych (tj. w przypadku akredytacji warunkowej), w określonym terminie, lub jeśli fakt niespełniania warunków akredytacyjnych zostanie ujawniony po nadaniu akredytacji w trakcie pełnienia funkcji agencji płatniczej, minister właściwy do spraw finansów publicznych może cofnąć nadanie akredytacji (art. 8). Cofnięcie akredytacji przez ministra właściwego do spraw finansów publicznych może nastąpić w przypadku negatywnej oceny organu certyfikującego działalność agencji płatniczej i nieusunięciu przez tę agencję, w wyznaczonym przez organ akredytujący terminie, stwierdzonych uchybień. Zgodnie z projektem ustawy o utworzeniu wojewódzkich kolegiów skarbowych, funkcja organu certyfikującego zostanie powierzona Generalnemu Inspektorowi Kontroli Skarbowej. Sposób przeprowadzania kontroli środków pochodzących z funduszy Unii Europejskiej określono w projekcie rozporządzenia Ministra Finansów w sprawie określenia zakresu, trybu i sposobu dokumentowania zadań związanych z certyfikacją i wydawaniem oświadczeń o zamknięciu pomocy finansowej ze środków pochodzących z Unii Europejskiej.

Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa będzie odpowiedzialna za realizację płatności objętych kontrolą w ramach Krajowego Systemu Ewidencji Gospodarstw Rolnych i Zwierząt Gospodarskich (ang. IACS), natomiast Agencja Rynku Rolnego będzie odpowiedzialna za stosowanie instrumentów interwencji na rynku wewnętrznym, a także instrumentów interwencji związanej z handlem zagranicznym towarami rolno-spożywczymi. Szczegółowy zakres zadań dla ww. Agencji określają odrębne przepisy w tzw. ustawach rynkowych (m.in. ustawa o regulacji rynku mleka i przetworów mlecznych, ustawa o organizacji rynków owoców i warzyw, rynku chmielu, rynku tytoniu oraz rynku suszu paszowego).

W projekcie ustawy uwzględnione zostały zasady realizacji płatności na rzecz rolnictwa w ramach Wspólnej Polityki Rolnej określone w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania Wspólnej Polityki Rolnej. Zgodnie z przepisami UE tylko wydatki zrealizowane przez agencje płatnicze akredytowane przez państwa członkowskie oraz zweryfikowane i zatwierdzone przez Komisję Europejską są finansowane z funduszy wspólnotowych. Do polskiego prawodawstwa aktualnie są wprowadzane, w drodze ustaw, regulacje dotyczące poszczególnych rynków, w których są określone szczegółowe zasady ubiegania się i otrzymywania dotacji (płatności) ze środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej oraz zasady ich kontroli.

Art. 5 projektu ustawy ma na celu uregulowanie kwestii związanych z przesyłaniem Komisji Europejskiej wymaganych informacji w zakresie wydatkowania środków pochodzących z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, przy czym proponuje się, aby minister właściwy do spraw rozwoju rolnictwa oraz minister właściwy do spraw rynków rolnych, w drodze rozporządzenia, określili zakres, tryb oraz terminy przesyłania informacji przez agencje płatnicze tym ministrom, umożliwiające wywiązanie się ze sprawozdawczości w tym zakresie wobec Komisji Europejskiej.

Art. 6 reguluje kwestie związane z informowaniem KE o rozwiązaniach w zakresie ustanowienia jednostki koordynacji, której funkcje będzie pełnił wydział w jednym z departamentów Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Art. 7 ustanawia nadzór nad akredytowanymi agencjami płatniczymi, który został powierzony ministrowi właściwemu do spraw finansów publicznych.

Art. 9 ma na celu jednoznaczne wskazanie, że środki Funduszu muszą być gromadzone na wyodrębnionym rachunku, prowadzonym przez Narodowy Bank Polski.

Art. 11 i art. 12 mają na celu jednoznaczne uregulowanie kwestii dotyczących sposobu prowadzenia przez agencje płatnicze (tj. przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Agencję Rynku Rolnego) ewidencji środków pochodzących z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej - Sekcja Gwarancji oraz zasady ustalania kwot nienależnie lub nadmiernie pobranych oraz tryb ich egzekwowania.

Art. 13 ma na celu dostosowanie przepisów ustawy o finansach publicznych do przepisów Unii Europejskiej w zakresie gospodarowania środkami pochodzącymi z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej. Wprowadzenie zaproponowanych zmian umożliwi:

- 1) traktowanie z dniem akcesji środków z w/w Funduszu jako środków publicznych,
- 2) klasyfikowanie środków z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, z uwzględnieniem Polskiej Klasyfikacji Działalności, w tym także planowanie wydatków na rok 2004,
- 3) ustalenie celów i trybu wydatkowania środków Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej,
- 4) rozliczanie środków z Funduszu analogicznie jak dla dotacji budżetowych,
- 5) wskazanie odpowiednich ministrów działowych odpowiedzialnych za ustalenie wydatków na realizację Wspólnej Polityki Rolnej,
- 6) uniknięcie konieczności rozdysponowania rezerw przed 31 października, przy czym środki rezerwy byłyby przekazywane przez ministra właściwego do spraw finansów publicznych bezpośrednio na rachunki bieżące agencji płatniczych – w porozumieniu z ministrem właściwym do spraw rynków rolnych oraz ministrem właściwym do spraw rozwoju wsi, tj. środki przekazywane będą po przedstawieniu

przez ministra właściwego do spraw rynków rolnych lub ministra właściwego do spraw rozwoju wsi zapotrzebowania na wydatki związane z realizacją Wspólnej Polityki Rolnej.

Zakłada się, że ustawa wejdzie w życie po uzyskaniu przez Polskę członkostwa w UE, z wyjątkiem przepisów dotyczących działań związanych z koniecznością uzyskania akredytacji przez agencje płatnicze, które będą obowiązywać po upływie 14 dni od daty ogłoszenia ustawy oraz przepisów umożliwiających planowanie wydatków na realizację zadań w zakresie WPR. Agencje płatnicze muszą być bowiem gotowe do pełnienia swych funkcji z dniem akcesji i muszą być zaplanowane w ustawie budżetowej odpowiednie środki na współfinansowanie.

Ocena skutków regulacji (OSR)

Zmiana ustawy ma na celu - dostosowanie systemu instytucjonalno-prawnego, co umożliwi dostępność do pomocy finansowej gospodarstwom rolnym i podmiotom uczestniczącym w działalności na rynku rolnym, przewidzianej w przepisach Unii Europejskiej.

Zakres oceny skutków regulacji.

Skutki finansowe będą związane z zatrudnieniem w agencjach płatniczych, w IACS i departamencie kontroli - łącznie docelowo ok. 10 tys. pracowników odpowiedzialnych za przyjmowanie i sprawdzanie wniosków, akceptację płatności, przygotowywanie informacji, raportów i sprawozdań oraz dokonywanie kontroli. Konieczne również będzie sfinansowanie kosztów związanych z zakupem sprzętu informatycznego niezbędnego do utworzenia sprawnego organizacyjnie systemu realizacji płatności z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej. Roczne koszty funkcjonowania agencji płatniczych do realizacji WPR (Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Agencji Rynku Rolnego) oraz urzędu ministra właściwego do spraw rolnictwa w części związanej z realizacją wydatków z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej szacuje się na obecnym etapie prac na ok. 400 mln zł. Szczegółowe wielkości skutków finansowych związane z realizacją poszczególnych

płatności na rzecz beneficjentów określają odrębne ustawy z zakresu finansowania Wspólnej Polityki Rolnej.

Wpływ aktu normatywnego na:

- sektor finansów publicznych – w 2003 r. wydatki będą związane wyłącznie z przygotowywaniem się Agencji do pełnienia funkcji agencji płatniczych i uzyskania akredytacji w ramach środków określonych w planach finansowych ARiMR i ARR,
- rynek pracy – stworzenie docelowo ok. 10 tysięcy miejsc pracy na terenie całego kraju, w tym w oddziałach wojewódzkich i oddziałach powiatowych,
- konkurencyjność wewnętrzną i zewnętrzną gospodarki - poprawę dochodów gospodarstw rolnych, poprawę konkurencyjności polskiego rolnictwa i przetwórstwa rolno-spożywczego, zarówno na rynku krajowym, jak i rynku międzynarodowym,
- sytuację i rozwój regionalny - wejście w życie przepisów ustawy umożliwi transfer środków finansowych przekazywanych przez Komisję Europejską dla gospodarstw rolnych oraz podmiotów w ramach polityki interwencji na rynkach rolnych, a tym samym powinno przyczynić się do rozwoju gospodarstw rolnych i regionów,
- podmioty na które oddziaływać będą przepisy ustawy – agencje, które uzyskają akredytację, ministra właściwego do spraw finansów publicznych, ministrów właściwego do spraw rynków rolnych i właściwego do spraw rozwoju wsi, ośrodki doradztwa rolniczego, banki, beneficjentów pomocy,
- wyniki przeprowadzonych konsultacji - projekt ustawy był przedmiotem konsultacji z organizacjami i związkami rolniczymi.

05-23-om

UZASADNIENIE DOSTOSOWAWCZEGO CHARAKTERU
PROJEKTU USTAWY O
URUCHAMIANIU ŚRODKÓW Z SEKCJI GWARANCJI EUROPEJSKIEGO
FUNDUSZU ORIENTACJI I GWARANCJI ROLNEJ

Projektowana ustawa o uruchamianiu środków z Sekcji Gwarancji z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej ma na celu wprowadzenie do polskiego porządku prawnego regulacji odnośnie instrumentów finansowania Wspólnej Polityki Rolnej, w szczególności poprzez określenie zasad i trybu ustanawiania agencji płatniczych upoważnionych do wydatkowania środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji w Rolnictwie oraz wskazanie instytucji kompetentnych do powoływania i odwoływania agencji, sprawowania nadzoru nad nimi i przesyłania Komisji Europejskiej informacji wymaganych przepisami prawa wspólnotowego.

Zgodnie z brzmieniem art. 40 ust. 4 Traktatu Rzymskiego finansowanie polityki rolnej Unii Europejskiej odbywa się za pośrednictwem Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej składającego się z Sekcji Orientacji i Sekcji Gwarancji. Projektowana ustawa służy określeniu zasad wydatkowania środków pochodzących z Sekcji Gwarancji.

W prawie wspólnotowym problematyka realizacji płatności na rzecz rolnictwa w ramach Wspólnej Polityki Rolnej uregulowana została:

- Rozporządzeniem Rady Nr 1258/99 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania Wspólnej Polityki Rolnej (Dz. Urz. WE Nr L 160, 26/06/1999),
- Rozporządzeniem Rady Nr 1663/95 z dnia 7 lipca 1995 r. określającym szczegółowe zasady stosowania Rozporządzenia Rady Nr 729/70 dotyczącym procedury rozliczeń rachunków Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji w Rolnictwie (Dz. Urz. WE Nr L 158, 8/07.1995),
- Rozporządzeniem Rady Nr 296/96 z dnia 16 lutego 1996 w sprawie informacji przekazywanych przez państwa członkowskie i księgowania płatności finansowanych z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji w Rolnictwie, Sekcji Gwarancji (Dz. Urz. WE nr L 39, 17/2/1996),
- Rozporządzeniem Rady Nr 595/91 z dnia 4 marca 1991 r. w sprawie nieprawidłowości oraz zwrotu kwot nienależnie wypłaconych w związku z finansowaniem Wspólnej

Polityki Rolnej i organizacji systemu informatycznego w tej dziedzinie i uchylającym Rozporządzenie Nr 283/72 (Dz. Urz. WE Nr L 067, 14/03/1991).

Jakkolwiek rozporządzenia wspólnotowe obowiązują wprost i ich transpozycja do krajowego porządku prawnego poprzez regulację tego samego zakresu przedmiotowego jest co do zasady zakazana, istnieje potrzeba stworzenia ram kompetencyjno-organizacyjnych, w celu umożliwienia sprawnego funkcjonowania przepisów wspólnotowych po przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej. Stworzenie takich ram może odbywać się jedynie w granicach wyznaczonych przez przepisy rozporządzeń wspólnotowych i nie może polegać na precyzowaniu treści rozporządzenia w przepisach prawa krajowego jak również powtarzaniu treści rozporządzenia w przepisach prawa krajowego.

Przepisy Rozporządzenia 1258/89 stanowią, że środki z Sekcji Gwarancji Funduszu mogą być wydatkowane jedynie przez agencje płatnicze po ich uprzednim akredytowaniu przez państwo członkowskie. Zgodnie z postanowieniami art. 2 projektowanej ustawy organem akredytującym jest minister właściwy do spraw finansów publicznych. W ramach pełnienia tej funkcji dokonuje on sprawdzenia stanu przygotowania wskazanych jednostek organizacyjnych do pełnienia przez nie funkcji agencji płatniczych, ustanawia agencję płatniczą udzielając jej akredytacji w drodze rozporządzenia (art. 3), udziela akredytacji warunkowej (art. 4), wycofuje akredytację (art. 8) i przekazuje informacje w tym zakresie Komisji Europejskiej.

W sytuacji, gdy państwo członkowskie ustanawia dwie lub więcej agencje płatnicze zobowiązane jest powołać jednostkę koordynującą. Zadaniem tej jednostki jest przesyłanie Komisji Europejskiej wszelkich informacji wymaganych przepisami prawa wspólnotowego odnośnie wydatkowania środków z Funduszu oraz promowanie jednolitego stosowania prawa Unii Europejskiej. W świetle art. 5 ust. 1 projektowanej ustawy funkcję jednostki koordynującej pełni minister właściwy do spraw rozwoju wsi i minister właściwy do spraw rynków rolnych. W celu umożliwienia jednostce koordynującej wywiązanie się z zadań związanych z przesyłaniem sprawozdań i raportów do Komisji Europejskiej w terminach przewidzianych w rozporządzeniu 296/96, art. 5 ust. 2 projektowanej ustawy zawiera upoważnienie do wydania aktu wykonawczego określającego zakres, tryb i terminy przesyłania informacji przez agencje płatnicze jednostce koordynującej.

W przypadku gdy Komisja Europejska uzna, że środki z Funduszu wydatkowane były nieprawidłowo państwo członkowskie przesyła Komisji Europejskiej informacje w tym

zakresie oraz bierze udział w bilateralnych rozmowach w celu wyjaśnienia zastrzeżeń Komisji. Zgodnie z art. 7 ust. 2 projektowanej ustawy kompetentny do przesyłania ww. informacji oraz uczestniczenia w rozmowach jako organ nadzorujący działalność agencji płatniczych jest minister właściwy do spraw finansów publicznych.

Środki na pokrycie wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Funduszu gromadzone są na oddzielnym rachunku bankowym otwartym w tym celu przez państwo członkowskie. W świetle art. 9 projektowanej ustawy rachunek taki prowadzony będzie przez Narodowy Bank Polski.

Przepisy projektowanej ustawy zmieniające przepisy ustawy o utworzeniu Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz ustawy o utworzeniu Agencji Rynku Rolnego mają na celu uregulowanie kwestii dotyczących sposobu prowadzenia przez agencje płatnicze, (którymi po udzieleniu akredytacji będą Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Agencja Rynku Rolnego) ewidencji środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Funduszu oraz zasady ustalania kwot nienależnie lub nadmiernie pobranych oraz tryb ich egzekwowania.

Art. 13 projektowanej ustawy zmieniający przepisy ustawy o finansach publicznych reguluje problem gospodarowania środkami pochodzącymi z Sekcji Gwarancji Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej.

Ustawa o uruchamianiu środków z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji wejdzie w życie po uzyskaniu przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej z wyjątkiem przepisów dotyczących działań związanych z koniecznością uzyskania przez agencje płatnicze akredytacji oraz przepisów umożliwiających planowanie wydatków na realizację zadań w zakresie finansowania Wspólnej Polityki Rolnej, które będą obowiązywać po upływie 14 dni od daty ogłoszenia ustawy. Wcześniejsze wejście w życie tych przepisów pozwoli agencjom przygotować się do pełnienia funkcji agencji płatniczych oraz umożliwi zaplanowanie odpowiednich środków w ustawie budżetowej na współfinansowanie WPR.



**SEKRETARZ
KOMITETU INTEGRACJI EUROPEJSKIEJ
SEKRETARZ STANU
W MINISTERSTWIE SPRAW ZAGRANICZNYCH**

Prof. dr hab. Danuta Hübner
Sekr. Min. DH/1422/2003/DPE-ko

Warszawa, 7 maja 2003

**Pan
Aleksander Proksa
Sekretarz Rady Ministrów**

W związku z przedłożonym projektem ustawy o uruchamianiu środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (pismo nr RM-10-56-03 z dnia 5 maja 2003 r.), pozwalam sobie wydać następującą opinię:

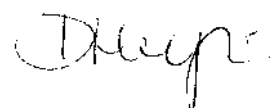
- I. Projektowana ustawa ma na celu wdrożenie do polskiego porządku prawnego instrumentów finansowania Wspólnej Polityki Rolnej, w szczególności poprzez określenie zasad i trybu ustanowienia agencji płatniczych upoważnionych do wydatkowania środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji w Rolnictwie.
- II. W prawie wspólnotowym problematyka realizacji płatności na rzecz rolnictwa w ramach Wspólnej Polityki Rolnej oraz powoływania i zakres obowiązków agencji płatniczych uregulowana została:
 - Rozporządzeniem Rady Nr 1258/99 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania Wspólnej Polityki Rolnej (Dz. Urz. WE Nr L 160, 26/06/1999),
 - Rozporządzeniem Rady Nr 1663/95 z dnia 7 lipca 1995 r. określającym szczegółowe zasady stosowania Rozporządzenia Rady Nr 729/70 dotyczącym procedury rozliczeń rachunków Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji w Rolnictwie (Dz. Urz. WE Nr L 158, 8/07.1995),
 - Rozporządzeniem Rady Nr 296/96 z dnia 16 lutego 1996 w sprawie informacji przekazywanych przez państwa członkowskie i księgowania płatności finansowanych z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji w Rolnictwie, Sekcji Gwarancji (Dz. Urz. WE nr L 39, 17/2/1996),

- Rozporządzeniem Rady Nr 595/91 z dnia 4 marca 1991 r. w sprawie nieprawidłowości oraz zwrotu kwot nienależnie wypłaconych w związku z finansowaniem Wspólnej Polityki Rolnej i organizacji systemu informatycznego w tej dziedzinie i uchylającym Rozporządzenie Nr 283/72 (Dz. Urz. WE Nr L 067, 14/03/1991).

Jakkolwiek rozporządzenia wspólnotowe obowiązują wprost i ich implementacja do krajowych porządków prawnych jest co do zasady zakazana, istnieje potrzeba stworzenia w krajowym porządku prawnym ram kompetencyjno-organizacyjnych, w celu umożliwienia sprawnego funkcjonowania przepisów wspólnotowych po przystąpieniu Polski do UE. Stworzenie takich ram może odbywać się tylko w granicach wyznaczonych przez przepisy rozporządzeń wspólnotowych.

- III. Kwestie związane z powoływaniem jednostki certyfikującej i określeniem warunków prowadzenia przez nią działalności (art. 4 Rozporządzenia Nr 1663/95) zostaną zgodnie z uzasadnieniem do projektu ustawy uregulowane w ustawie o utworzeniu Wojewódzkich Kolegiów Skarbowych oraz o zmianie niektórych ustaw a kwestia kontroli nad działalnością jednostki koordynacyjnej (art. 2 Rozporządzenia Nr 1663/95) zgodnie z informacjami przekazywanymi podczas uzgodnień międzyresortowych przez MRiRW, zostanie uregulowana poprzez stosowną zmianę brzmienia regulaminu ministerstwa. W konsekwencji tej zmiany działalność jednostki koordynującej, która będzie komórką organizacyjną w ministerstwie, będzie podlegać audytowi wewnętrznemu, zewnętrznemu oraz kontroli przeprowadzanej przez Najwyższą Izbę Kontroli.
- IV. **W konkluzji stwierdzam, iż przedłożony projekt ustawy o uruchamianiu środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej jest zgodny z prawem Unii Europejskiej.**

Z poważaniem,



Do uprzejmej wiadomości:

Pan J. Jerzy Pilarczyk
Sekretarz Stanu
Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi

**ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA ROLNICTWA I ROZWOJU WSI¹⁾**

z dnia.....

**w sprawie zakresu, trybu oraz terminów przekazywania sprawozdań i informacji przez
agencje płatnicze**

Na podstawie art. 5 ust. 2 ustawy z dnia..... o uruchamianiu środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (Dz. U. Nr ..., poz....) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa zakres, tryb oraz terminy przekazywania sprawozdań i informacji z zakresu planowanych i dokonanych wydatków z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej oraz danych sprawozdawczych dotyczących wydatków z tego Funduszu.

§ 2. W ramach obsługi wydatków ze środków Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej agencje płatnicze sporządzają następujące sprawozdania:

- 1) tygodniowe sprawozdanie z wykonania wydatków;
- 2) miesięczne sprawozdanie z wykonania wydatków wraz z informacją wyjaśniającą różnice między wykonanymi i planowanymi wydatkami;
- 3) wstępne miesięczne sprawozdania z wykonania wydatków w poprzednim miesiącu, w podziale na rozdziały klasyfikacji budżetowej Wspólnoty Europejskiej;
- 4) miesięczne sprawozdania z wykonania wydatków w poprzednim miesiącu, w podziale na rozdziały klasyfikacji budżetowej Wspólnoty Europejskiej;
- 5) kwartalne sprawozdanie o stanie wierzytelności według tytułów dłużnych;
- 6) sprawozdanie o wydatkach wstrzymanych;
- 7) według tabeli X sporządzonej zgodnie z przepisami Unii Europejskiej;
- 8) roczne sprawozdanie z wykonania wydatków poniesionych w danym roku budżetowym i kwotach wydatków planowanych do wydatkowania w następnych latach budżetowych z tytułu realizacji danego programu.

§ 3. Agencja płatnicza przekazuje do jednostki koordynującej sprawozdania w następujących terminach:

- 1) sprawozdanie, o którym mowa w § 2 pkt 1, najpóźniej w pierwszym dniu roboczym każdego kolejnego tygodnia do godziny 16:00; w przypadku gdy tydzień zawiera dni dwóch miesięcy agencja płatnicza sporządza dwa sprawozdania;
- 2) sprawozdanie, o którym mowa w § 2 pkt 2, najpóźniej w pierwszym dniu roboczym pełnego tygodnia kolejnego miesiąca do godziny 16:00;

¹⁾ Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi kieruje działami administracji rządowej – rozwój wsi i rynki rolne na podstawie § 1 ust. 2 pkt 2 i 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 29 marca 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi (Dz.U. Nr 35, poz. 305)

- 3) sprawozdanie, o którym mowa w § 2 pkt 3, najpóźniej w 9 dniu kolejnego miesiąca do godziny 15:00, natomiast dla wydatków za okres od 1 do 15 października najpóźniej do dnia 24 października do godziny 15:00;
- 4) sprawozdanie, o którym mowa w § 2 pkt 4, do 18 dnia kolejnego miesiąca do godziny 12:00, a z wydatków poniesionych w okresie od 1 do 15 października najpóźniej do dnia 9 listopada do godziny 12:00;
- 5) sprawozdanie, o którym mowa w § 2 pkt 4, najpóźniej do dnia 1 lutego do godziny 12:00;
- 6) sprawozdanie, o którym mowa w § 2 pkt 5, dla wierzytelności na koniec kwietnia najpóźniej do dnia 14 czerwca do godziny 15:00, a dla wierzytelności na koniec roku obrachunkowego Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej do dnia 14 grudnia do godziny 15:00;
- 7) sprawozdanie, o którym mowa w § 2 pkt 6, wg stanu na koniec kwietnia najpóźniej do dnia 17 maja do godziny 12:00, natomiast wg stanu na koniec roku obrachunkowego Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej do dnia 7 listopada do godziny 12:00;
- 8) sprawozdanie, o którym mowa w § 2 pkt 7, najpóźniej do dnia 1 lutego do godziny 12:00;
- 9) sprawozdanie, o którym mowa w § 2 pkt 8, najpóźniej do dnia 15 września do godziny 15:00.

§ 4. Agencja płatnicza przekazuje jednostce koordynującej zapotrzebowanie na środki z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji na następny tydzień, najpóźniej do 3 dnia roboczego każdego tygodnia do godziny 14:00.

§ 5. 1. Sprawozdania, o których mowa w § 2, oraz zapotrzebowanie, o którym mowa w § 4, są przekazywane do jednostki koordynującej w formie papierowej i elektronicznej.

2. Informacje w formie elektronicznej są przekazywane w postaci plików danych zgodnym z formatem plików danych obowiązującym w Unii Europejskiej.

§ 6. Agencja płatnicza przekazuje wszelkie dodatkowe informacje i wyjaśnienia żądane przez jednostkę koordynującą w terminach wyznaczonych przez tę jednostkę.

§ 7. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej.

Minister Rolnictwa
i Rozwoju Wsi

UZASADNIENIE

Projekt rozporządzenia w sprawie zakresu, trybu oraz terminów przekazywania sprawozdań i informacji przez agencje płatnicze do jednostki koordynującej stanowi wykonanie delegacji zawartej w art. 5 ust. 2 ustawy z dnia o uruchamianiu środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej. W wykonaniu tej delegacji określono rodzaje sprawozdań, których wzory będą stanowiły załączenie do rozporządzenia, zakres informacji oraz tryb i terminy ich przekazywania przez agencje płatnicze do jednostki koordynującej. Sprawozdania oraz informacje, o których mowa w rozporządzeniu, dotyczą planowanych oraz dokonanych wydatków przez agencje płatnicze z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej.

Za pośrednictwem jednostki koordynującej przekazywane są Komisji Europejskiej sprawozdania i informacje, w terminach określonych w przepisach Unii Europejskiej, a w szczególności w:

- ❖ rozporządzeniu Komisji Europejskiej (WE) nr 296/96 w sprawie danych przekazywanych przez państwa członkowskie dotyczących comiesięcznego księgowania wydatków finansowanych z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji i zmieniającym rozporządzenie nr 2776/88 (z późn. zm.),
- ❖ rozporządzeniu Komisji Europejskiej (WE) nr 1663/95 w sprawie szczegółowych zasad stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 729/70 dotyczącego procedury rozliczeń rachunków Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (z późn. zm.),
- ❖ rozporządzeniu Rady (EWG) nr 595/91 w sprawie nieprawidłowości i odzyskiwania sum wypłaconych błędnie w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej i organizacji systemu informacji w tym zakresie oraz uchylające rozporządzenie nr 283/72.

W § 2 rozporządzenia określono rodzaje sprawozdań, jakie agencja płatnicza ma obowiązek sporządzić i przekazać do jednostki koordynującej. Obowiązek sporządzania sprawozdań tygodniowych i miesięcznych z wydatków poniesionych w danym okresie, o których mowa w § 2 ust. 1 pkt 1 – 4 rozporządzenia, wynika z art. 3 rozporządzenia Komisji (WE) nr 296/96 w sprawie danych przekazywanych przez państwa członkowskie dotyczących comiesięcznego księgowania wydatków finansowanych z Sekcji Gwarancji Europejskiego

Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, zmieniającym rozporządzenie nr 2776/88 (z późn. zm.). Agencja płatnicza, oprócz sprawozdań dotyczących poniesionych wydatków, sporządza sprawozdanie o stanie wierzytelności według tytułów dłużnych oraz sprawozdanie o wydatkach wstrzymanych. Obowiązek sporządzania tych sprawozdań został wprowadzony art. 1 pkt. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2761/99 zmieniającym rozporządzenie Komisji (WE) nr 296/96 w sprawie danych przekazywanych przez państwa członkowskie dotyczących comiesięcznego księgowania wydatków finansowanych z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, zmieniającym rozporządzenie nr 2776/88. Sprawozdaniem, na podstawie którego następuje rozliczenie zaliczek wypłaconych państwu członkowskiemu z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, jest tzw. tabela X, której obowiązek sporządzania wynika z art. 4 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1663/95 w sprawie szczegółowych zasad stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 729/70 dotyczącego procedury rozliczeń rachunków Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (z późn. zm). Każdego roku Komisja Europejska wydaje rozporządzenie w sprawie zakresu informacji jakie kraj członkowski musi zawrzeć w tabeli X. Art. 47 rozporządzenia Komisji (WE) nr 445/02 w sprawie szczegółowych zasad stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1257/99 dotyczącego wspierania rozwoju wsi ze środków Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej nakłada na państwa członkowskie obowiązek przedkładania raz w roku rocznego sprawozdania z wykonania wydatków poniesionych w danym roku budżetowym i kwotach wydatków planowanych do wydatkowania w następnych latach budżetowych z tytułu realizacji programu rozwoju obszarów wiejskich.

Wyżej wymienione rozporządzenie nr 296/96 oraz rozporządzenie nr 1663/95 szczegółowo określają terminy przekazywania przez państwa członkowskie sprawozdań, o których mowa w projekcie rozporządzenia, do Komisji Europejskiej. W związku z powyższym w § 3 przedmiotowego projektu rozporządzenia ustalono terminy przekazywania sprawozdań przez agencję płatniczą do jednostki koordynującej, w sposób umożliwiający jej skonsolidowanie danych otrzymanych z agencji płatniczych i ich terminowe przesłanie do Komisji Europejskiej. W zależności od zakresu informacji zawartych w sprawozdaniu, jednostka koordynująca będzie dysponować czasem od 1 do 15 dni na skonsolidowanie danych otrzymanych z agencji płatniczych i przekazanie ich do Komisji Europejskiej.

Poza sprawozdaniami, o których mowa w § 2 rozporządzenia, za pośrednictwem jednostki koordynującej agencje płatnicze będą składać zapotrzebowanie na środki z Sekcji

Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej na następny tydzień. Zbiorcze zapotrzebowanie agencji płatniczych na środki unijne na następny tydzień będzie przekazywane przez jednostkę koordynującą do Ministra Finansów w czasie umożliwiającym terminowe przekazanie środków z rachunku prowadzonego przez Ministra Finansów na rachunek agencji płatniczej.

W § 5 określono elementy, jakie winna zawierać strona tytułowa sprawozdania przesłanego przez agencję płatniczą, by sprawozdanie to mogło być przyjęte pod względem formalnym.

W rozporządzeniu przyjęto, iż sprawozdania i zapotrzebowanie na środki przesyłane będzie przez agencje płatnicze do jednostki koordynującej w formie papierowej i elektronicznej. Forma elektroniczna przekazywana będzie za pośrednictwem płyt CD lub internetu.

Rozporządzenie daje jednostce koordynującej uprawnienie żądania wszelkich dodatkowych informacji i wyjaśnień od agencji płatniczej związanych z wydatkowaniem środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej.

Projekt

**ROZPORZĄDZENIE
MINISTRA FINANSÓW¹**

z dnia 2003 r.

**w sprawie kryteriów akredytacyjnych dla agencji płatniczych realizujących płatności
ze środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji
i Gwarancji Rolnej**

Na podstawie art. 2 ust. 4 ustawy z dnia 2003 r. o uruchamianiu środków pochodzących z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (Dz. U. Nr ..., poz.), zarządza się, co następuje:

§ 1.

Określa się kryteria akredytacyjne dla agencji płatniczych, stanowiące załącznik do rozporządzenia.

§ 2.

Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Finansów

22-rozp.art.2-5-hb

¹ Minister Finansów kieruje działem instytucje finansowe na podstawie § 1 ust. 2pkt 3 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z 29 marca 2002 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Finansów (Dz. U. Nr 32, poz. 301, Nr 43, poz. 378 i Nr 93, poz. 834).

Kryteria akredytacyjne dla agencji płatniczych

Ilekróć w załączniku jest mowa o:

- 1) Funduszu - rozumie się przez to Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej;
- 2) agencji – rozumie się przez to podmiot mający pełnić funkcję agencji płatniczej, odpowiedzialnej za realizację Wspólnej Polityki Rolnej w zakresie obsługi środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej;
- 3) wnioskodawcy – rozumie się przez to osobę fizyczną, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną nie posiadającą osobowości prawnej, uprawnioną do korzystania z pomocy finansowej w ramach Wspólnej Polityki Rolnej.

I. Postanowienia ogólne

1. Agencja jest obowiązana do wykonywania trzech podstawowych funkcji w stosunku do Sekcji Gwarancji Funduszu:
 - 1) autoryzacji płatności - mającej na celu określenie kwoty, która powinna być wypłacona wnioskodawcy zgodnie z przepisami Unii Europejskiej;
 - 2) dokonywania płatności przez wydawanie poleceń przelewów dla banków współpracujących z agencją, wypłat zatwierdzonych kwot wnioskodawcom lub osobom przez nich upoważnionym;
 - 3) księgowania płatności, ujmowania płatności w odrębnych księgach rachunkowych wydatków z Funduszu, mających formę elektronicznego systemu przetwarzania danych oraz sporządzania okresowych zestawień wydatków, w tym miesięcznych, kwartalnych i rocznych deklaracji dla Komisji Europejskiej; w księgach rachunkowych, ujmuje się również aktywa finansowane z Funduszu, a w szczególności zapasy interwencyjne, nierozliczone zaliczki oraz należności.
2. W ramach realizacji funkcji, o których mowa w ust. 1, agencja jest obowiązana zapewnić w szczególności, że:
 - 1) zanim zostanie dokonana autoryzacja płatności, powinna zostać sprawdzona zasadność wniosków o wypłatę oraz ich zgodność z zasadami ustalonymi w przepisach Unii Europejskiej;
 - 2) dokonane płatności zostaną w sposób kompletny i poprawny ujęte w księgach rachunkowych;
 - 3) dokumenty będą przedstawiane w wymaganej przez Unię Europejską formie i we właściwych terminach.

3. Agencja pozostaje odpowiedzialna za efektywne zarządzanie powierzonymi środkami finansowymi i za prowadzenie ksiąg rachunkowych wydatków z Funduszu.

II. Rozdzielenie funkcji

1. Struktura organizacyjna agencji zapewnia rozdzielenie trzech funkcji: autoryzacji płatności, dokonywania płatności i księgowania płatności. Każda z nich jest wykonywana przez oddzielne jednostki organizacyjne, których zakresy odpowiedzialności są jasno określone. Struktura organizacyjna może przewidywać, w uzasadnionych przypadkach, że odpowiedzialna za autoryzację wniosków komórka organizacyjna agencji może pełnić funkcję służby technicznej.
2. Agencja powinna dysponować, z uwzględnieniem pkt III, następującymi służbami:
 - 1) służbą audytu wewnętrznego, której zadaniem jest zapewnienie efektywnego działania systemu kontroli wewnętrznej w agencji; służba ta jest niezależna od innych służb agencji i podlega bezpośrednio organowi zarządzającemu agencji;
 - 2) służbą techniczną, mającą za zadanie weryfikację na miejscu danych faktycznych, na podstawie których dokonywane są płatności dla wnioskodawców; weryfikacja tych danych powinna być zapewniona przez system kontroli i inspekcji.

III. Delegowanie funkcji

1. Funkcje autoryzacji płatności lub zadania służb technicznych mogą zostać w całości lub w części delegowane do podmiotów na podstawie pisemnego porozumienia zawartego między agencją a danym podmiotem, jeżeli są spełnione następujące warunki:
 - 1) zakres odpowiedzialności i obowiązków tych podmiotów, polegający głównie na kontroli oraz weryfikacji zgodności z przepisami Unii Europejskiej, powinien być jasno określony w pisemnym porozumieniu zawartym pomiędzy agencją a podmiotem;
 - 2) podmioty dysponują skutecznymi środkami gwarantującymi wypełnianie swoich obowiązków w sposób zadowalający;
 - 3) podmioty pisemnie oświadczają agencji, że faktycznie wypełnią podjęte obowiązki i podają środki, jakie w tym celu zamierzają stosować;
 - 4) agencja będzie systematycznie i terminowo informowana o wynikach przeprowadzonych kontroli tak, aby ich wyniki można byłoby uwzględnić przy rozpatrywaniu wniosku o płatność; wykonana praca w tym zakresie powinna być szczegółowo opisana w raporcie towarzyszącym każdemu wnioskowi lub grupie wniosków lub też, w stosownym przypadku, w raporcie dotyczącym roku rozrachunkowego; taki raport powinien mieć w załączeniu potwierdzenie zasadności zaaprobowanych wniosków oraz uwagi dotyczące charakteru, celu

i ograniczeń wykonanej pracy; jeżeli żadna z fizycznych lub administracyjnych kontroli nie jest pełna, lecz wykonana jest na próbnej liczbie wniosków, należy zidentyfikować tę wyselekcjonowaną grupę, opisać metody doboru takiej grupy, opisać rezultaty wszystkich kontroli oraz środki przedsięwzięte odnośnie niezgodności i nieprawidłowości, ustalonych przez te kontrole; dokumentacja dodatkowa (wspierająca) dostarczana do agencji powinna być wystarczająca do stwierdzenia, że w stosunku do zatwierdzonych wniosków zostały przeprowadzone wszystkie wymagane kontrole;

- 5) w przypadku gdy dokumenty dotyczące zaaprobowanych wniosków i przeprowadzonych kontroli są przechowywane u innych podmiotów niż agencja; zarówno podmioty te, jak i agencja powinny określić procedury zapewniające, że jest prowadzony rejestr dotyczący lokalizacji tych dokumentów oraz, że dokumenty te zostaną udostępnione do kontroli przewidzianych przepisami Unii Europejskiej, na żądanie osób i instytucji uprawnionych do takiej kontroli, a w szczególności:
 - a) pracowników agencji, którzy rozpatrują wnioski,
 - b) audytu wewnętrznego agencji,
 - c) organu, który poświadcza roczną deklarację agencji (organ certyfikujący),
 - d) upoważnionych urzędników Unii Europejskiej oraz
 - e) innych organów, upoważnionych na podstawie odrębnych przepisów.
2. W przypadku delegowania przez agencję w całości lub części funkcji autoryzacji płatności na rzecz innego podmiotu, agencja w dalszym ciągu ponosi pełną odpowiedzialność względem tego podmiotu w zakresie czynności wykonywanych przez ten podmiot.
3. Funkcja dokonywania płatności może być delegowana innym podmiotom wyłącznie w odniesieniu do instrumentów współfinansowanych z budżetu państwa, za zgodą Komisji Europejskiej i w przypadkach, kiedy należy dokonać dużej liczby płatności niewielkich sum pieniężnych.

IV. Pisemne procedury i podział obowiązków

1. Agencja powinna posiadać szczegółowo sformułowane pisemne procedury dotyczące przyjmowania, rejestrowania i rozpatrywania wniosków, zawierające wzory i opisy wszystkich potrzebnych dokumentów.
2. Podział obowiązków powinien być taki, aby każdy pracownik posiadał i wykonywał nie więcej niż jedną z wymienionych funkcji: autoryzacja płatności, dokonywanie płatności lub księgowanie płatności. Każdy z pracowników wykonuje swoje zadania pod nadzorem innego pracownika.
3. Zakres odpowiedzialności każdego pracownika powinien być zdefiniowany na piśmie, włącznie z określeniem granic finansowych, w jakich jest on upoważniony działać. Należy zapewnić odpowiednie szkolenie pracowników, a także powinna być wprowadzona zasada rotacji personelu lub wzmożonego nadzoru na stanowiskach wrażliwych.

4. Każdy pracownik odpowiedzialny za autoryzację płatności powinien dysponować szczegółowym formularzem kontroli, za przeprowadzenie której jest odpowiedzialny i ma obowiązek załączać tak wypełniony formularz do wniosku jako dowód wykonania kontroli. Poświadczenie przeprowadzenia tych kontroli powinno być załączone do wniosku; może ono być sporządzone w formie elektronicznej i podlegać warunkom podanym w pkt V. Powinien istnieć dowód przejrzania sprawy przez innego upoważnionego pracownika.
5. W celu zapobiegania i wykrywania oszustw i nieprawidłowości - wniosek powinien być zatwierdzany do wypłaty po przeprowadzeniu odpowiednich kontroli pod względem zgodności z przepisami art. 8 rozporządzenia Rady nr 1258/1999 w sprawie finansowania Wspólnej Polityki Rolnej - dla danego instrumentu Wspólnej Polityki Rolnej, w ramach którego wnioskowana jest płatność. Poszczególne czynności kontrolne powinny być wyszczególnione w formularzach kontroli, a ich przeprowadzenie poświadczone dla każdego wniosku lub zbiorczego zestawienia wniosków.
6. Stosowane procedury powinny zapewniać, aby płatność mogła być wypłacona tylko bezpośrednio właściwemu wnioskodawcy, na jego konto lub konto osoby upoważnionej przez niego lub czekiem przesłanym pocztą.
7. Płatność powinna być dokonywana przez bank współpracujący z agencją lub czekiem potwierdzonym przesłanym pocztą, w terminie do pięciu dni roboczych od dnia obciążenia sumą Funduszu.
8. Procedury powinny zapewniać, że wszystkie płatności, których przelew nie został dokonany lub czeki nie zostały zrealizowane, będą zwracane do Funduszu.
9. Płatności nie mogą być dokonywane gotówką.
10. Aprobata płatności przez upoważnionego pracownika lub jego zwierzchnika może być dokonana drogą elektroniczną, pod warunkiem zapewnienia właściwego poziomu zabezpieczeń oraz że identyfikacja pracownika aprobującego jest wprowadzona do zapisów elektronicznych.
11. Agencja powinna zapewnić rozpatrywanie zgłaszanych wniosków bez zbędnej zwłoki.
12. Procedury stosowane w agencji powinny zapewniać, że każda zmiana w przepisach Unii Europejskiej, a w szczególności zakres i stawki stosowanej pomocy oraz termin zobowiązania, były rejestrowane, a następnie procedury, bazy danych i formularze kontroli – bezzwłocznie aktualizowane.

V. Bezpieczeństwo systemu informatycznego

1. Jeżeli wnioski są przetwarzane przy użyciu systemu komputerowego, dostęp do systemu komputerowego powinien być chroniony i kontrolowany w taki sposób, aby spełniał poniższe warunki:
 - 1) wszystkie informacje wprowadzane do systemu muszą być właściwie zweryfikowane, co zapewni, że błędy będą wychwycone i skorygowane na wejściu;
 - 2) nie mogą być wprowadzane, zmieniane lub zatwierdzane żadne inne dane z

wyjątkiem tych, które są dokonywane przez upoważnionych pracowników wyposażonych w indywidualne hasła;

- 3) tożsamość każdego pracownika wchodzącego do systemu, lub modyfikującego dane albo programy jest rejestrowana w logu operacyjnym.
2. Hasła powinny być regularnie zmieniane, aby uniknąć niepowołanego użycia. Systemy komputerowe powinny być chronione przed nieupoważnionym dostępem za pomocą kontroli fizycznej, a dane powinny być zabezpieczone przez utworzenie kopii zmagazynowanych w oddzielnych, chronionych miejscach. Wejście dla danych powinno być kontrolowane za pomocą kontroli logicznych ukierunkowanych na wykrywanie niespójnych lub odbiegających od standardu danych.

VI. Rachunkowość, ewidencja dłużników, rozliczanie zaliczek oraz uruchamianie gwarancji

1. Agencja jest obowiązana do prowadzenia odrębnych ksiąg rachunkowych dla potrzeb ewidencji operacji związanych z obsługą środków pochodzących z Funduszu, zgodnie z przepisami o rachunkowości.
2. Procedury księgowe powinny zapewniać, że miesięczne, kwartalne i roczne deklaracje są kompletne, poprawne i sporządzane terminowo, a wszelkie błędy i pominięcia są wykrywane i korygowane za pomocą kontroli i procedur weryfikacji zestawień dokonywanych nie rzadziej niż co trzy miesiące.
3. Ewidencja zapasów interwencyjnych powinna zapewniać, że w odniesieniu do poszczególnych partii zapasów, wielkość każdej partii oraz koszty z nią związane ujmuje się w księgach rachunkowych rzetelnie i bieżąco na każdym etapie, począwszy od akceptacji oferty do fizycznego dysponowania produktem, zgodnie z przepisami porządkowymi. Ewidencja ta powinna zapewnić również możliwość określenia ilości i rodzaju zapasów w każdym miejscu i czasie. Zapasy interwencyjne powinny podlegać regularnym kontrolom w miejscu ich przechowywania, przeprowadzanym przez uprawnione osoby bądź instytucje, niezależnie od kontroli przeprowadzanych przez pracowników prowadzących magazyn.
4. Agencja jest obowiązana do sporządzenia i prowadzenia ksiąg dłużników.
5. Poszczególne płatności zaliczek powinny być ujmowane w księgach rachunkowych, a procedury dostosowane tak, aby zapewniły, że:
 - 1) gwarancje przyjmuje się tylko od tych instytucji finansowych, które spełniają wymagania rozporządzenia (EWG) Nr 2220/85, i które są zaaprobowane przez odpowiednie władze, a także które udzielają gwarancji pozostających w mocy, aż do momentu rozliczenia i są do zastosowania na zwykłe żądanie agencji;
 - 2) zaliczki są rozliczane w ustalonych terminach, zaś ci, którzy nie zachowują terminu rozliczeń, są natychmiast identyfikowani, a kwoty wynikające z gwarancji są bezzwłocznie egzekwowane;
 - 3) rozliczanie zaliczek jest przedmiotem takich samych kontroli przez upoważnionych pracowników jak płatności.

VII. Audyt wewnętrzny

1. Służby audytu wewnętrznego powinny weryfikować w szczególności, czy:

- 1) stosowane przez agencję procedury są odpowiednie dla zapewnienia zachowania zgodności z przepisami Unii Europejskiej;
 - 2) księgi rachunkowe są prowadzone rzetelnie, bezbłędnie, sprawdzalnie i bieżąco.
2. Weryfikacja może ograniczać się do badań wyrywkowych, wybranych działań lub do częściowych transakcji, pod warunkiem, że plan audytu zapewni, aby wszystkie istotne obszary, włącznie z podmiotami odpowiedzialnymi za autoryzację, były nim objęte przez okres nie przekraczający pięciu lat.
 3. Działania służb audytu wewnętrznego powinny być wykonywane zgodnie z ustawą o finansach publicznych oraz rozporządzeniami wykonawczymi do ustawy, międzynarodowymi standardami audytu i ze standardami określonymi przez Ministra Finansów oraz utrwalane w dokumentach roboczych. Efektem działań audytu wewnętrznego powinno być raportowanie i zgłaszanie uwag i wniosków do organu zarządzającego agencji, w celu poprawy funkcjonowania systemu.
 4. Plany audytu i sprawozdania powinny być dostępne dla: jednostki certyfikującej, urzędników Unii Europejskiej uprawnionych do przeprowadzenia audytów finansowych oraz Głównego Inspektora Audytu Wewnętrznego, a także innych organów upoważnionych na podstawie odrębnych przepisów - celem oceny efektywności działania służb audytu wewnętrznego.
 5. W ramach audytu wewnętrznego mogą być przeprowadzane czynności sprawdzające w zakresie zaleceń wynikających z przeprowadzonego badania, dokonując oceny dostosowania działań agencji do zgłoszonych uwag i wniosków w sprawozdaniu z audytu.

VIII. Płatności nienależne

1. Wszystkie powyższe kryteria powinno stosować się odpowiednio, po wprowadzeniu stosownych zmian, do tzw. płatności nienależnych (potrącenia, zastawy gwarancyjne, zwroty płatności itp.), które agencja jest zobowiązana dochodzić na rzecz Sekcji Gwarancji Funduszu. W szczególności agencja powinna wprowadzić system rozpoznawania wszystkich sum pieniężnych należnych Funduszowi i rejestrowania w księdze dłużników przed odzyskaniem tych sum. Księga dłużników powinna być przeglądana w regularnych odstępach czasu, celem podejmowania działań zmierzających do odzyskiwania zaległych długów.
2. Agencja może delegować odzyskiwanie pewnych rodzajów płatności nienależnych innym podmiotom. Delegacja ta powinna spełniać warunki określone w pkt III oraz spełniać dodatkowy warunek, aby dany podmiot składał sprawozdania agencji regularnie i we właściwym czasie, nie rzadziej niż raz na miesiąc, dotyczące wszystkich uznanych należności i odzyskanych kwot.

22a-zał.rozp.art.2/5/hb

UZASADNIENIE

Projekt rozporządzenia wypełnia delegację przepisów art. 2 ust. 4 ustawy o uruchamianiu środków pochodzących z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (Dz. U. Nr, poz.) - stanowiących, iż właściwy minister do spraw finansów publicznych w formie rozporządzenia określi powyższe kryteria.

Po akcesji Polska w ramach realizacji Wspólnej Polityki Rolnej (WPR) będzie zobowiązana do stosowania prawa UE w tym zakresie. Przyjęte w rozporządzeniu kryteria stwarzają ramy prawne dla przyszłej agencji płatniczej, po spełnieniu których będzie możliwość wydania aktu akredytacji agencji i przedstawienie go Komisji Europejskiej.

Celem projektowanego rozporządzenia jest określenie kryteriów jakie powinna spełniać agencja ubiegająca się o pełnienie funkcji agencji płatniczej w ramach obsługi środków finansowych pochodzących z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji w Rolnictwie (EFOiGR). Zgodnie z artykułem 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 1258/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania Wspólnej Polityki Rolnej, każde państwo członkowskie, które zamierza korzystać ze środków pochodzących z EFOiGR musi akredytować władze bądź organy do pełnienia funkcji agencji płatniczej.

Agencja płatnicza – zgodnie z art. 4 § 2 ww. Rozporządzenia Rady (WE) nr 1258/1999, powinna gwarantować, że:

- zasadność wniosków o wypłatę i zgodność z zasadami UE jest sprawdzona zanim zostanie dokonana autoryzacja płatności,
- dokonane płatności zostały w sposób kompletny i poprawny ujęte w księgach rachunkowych,
- wymagane dokumenty są przedstawione w wymaganej przez UE formie i we właściwym czasie.

Przed akcesją Polski do UE nie jest możliwe stosowanie prawa wspólnotowego. Niniejsze rozporządzenie jest więc niezbędne do wydania aktu akredytacji oraz przeprowadzenia, na wniosek właściwego ministra do spraw finansów publicznych, audytu zewnętrznego w celu stwierdzenia, czy dana agencja ubiegająca się o pełnienie funkcji płatniczej spełnia warunki wymagane przepisami UE i niniejszego rozporządzenia. Proponowane w rozporządzeniu rozwiązania zakładają ujednoczenie wymagań stawianym agencjom płatniczym działającym w ramach obsługi środków finansowych pochodzących z Europejskiego Funduszu Gwarancji i Orientacji w Rolnictwie.

Obecnie nie istnieje krajowy normatywny akt prawny, który określałby kryteria jakie ma spełniać przyszła agencja płatnicza.

Kryteria akredytacji zawarte w załączniku do rozporządzenia zostały przyjęte w dniu 14.03.2003 r. przez Zespół Przygotowawczy Komitetu Integracji Europejskiej.

Ocena skutków regulacji (OSR)

1. Wskazanie podmiotów, na które oddziałuje rozporządzenie.

Przepisy rozporządzenia będą oddziaływać na:

Agencję Rynku Rolnego i Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, które zostały wyznaczone do pełnienia funkcji agencji płatniczych, zgodnie z przepisem art. 8 pkt 2 ustawy z dnia 16 lutego 2001 r. o zmianie ustawy o Inspekcji Sanitarnej, ustawy o utworzeniu Agencji Rynku Rolnego, ustawy o utworzeniu Agencji Restrukturyzacji i

Modernizacji Rolnictwa, ustawy – Kodeks celny, ustawy o zwalczaniu chorób zakaźnych zwierząt, badaniu zwierząt rzeźnych i mięsa oraz o Inspekcji Weterynaryjnej i ustawy o administrowaniu obrotem z zagranicą towarami i usługami - Dz. U. Nr 29, poz. 320.

2. Konsultacje społeczne.

Projekt rozporządzenia został przesłany do opinii do: Agencji Rynku Rolnego, Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa. Projektu nie przekazano do zaopiniowania Krajowej Radzie Izb Rolniczych, oraz związkom zawodowym rolników ponieważ dotyczy w całości ww. Agencje.

3. Wpływ rozporządzenia na dochody i wydatki sektora finansów publicznych.

Przepisy rozporządzenia nie wpłyną bezpośrednio na zwiększenie wydatków z budżetu państwa. Jednakże przygotowujące się w oparciu o przepisy ww. ustawy z dnia 16 lutego 2001 r.: Agencja Rynku Rolnego oraz Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa określają w swoich planach finansowych wydatki związane z przygotowaniem się do funkcji agencji płatniczych. W roku 2003 Minister Finansów – w oparciu o ten sam ww. przepis –przeprowadzi badanie potwierdzające przygotowanie się tych Agencji do funkcji agencji płatniczych.

4. Wpływ rozporządzenia na rynek pracy.

Rozporządzenie nie będzie miało wpływu na rynek pracy. Jednakże należy zaznaczyć, że proces akredytacji agencji płatniczej wymagać będzie zatrudnienia określonej liczby pracowników w celu należytego wypełnienia kryteriów, stawianych przed agencją płatniczą.

5. Wpływ rozporządzenia na konkurencyjność wewnętrzną i zewnętrzną gospodarki.

Rozporządzenie nie będzie miało wpływu na konkurencyjność wewnętrzną gospodarki.

6. Wpływ rozporządzenia na sytuację i rozwój regionalny.

Bezpośrednio przepisy rozporządzenia nie wpłyną na sytuację i rozwój regionalny w kraju.

PROJEKT

**ROZPORZĄDZENIE
RADY MINISTRÓW**

z dnia

w sprawie szczegółowych zasad i trybu umarzania, odraczania lub rozkładania na raty spłat należności z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej i środków krajowych przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej

Na podstawie art. 34 ust. 2a ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148, z późn. zm.¹⁾), zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa szczegółowe zasady i tryb umarzania w całości lub części, odraczania lub rozkładania na raty spłaty należności osób fizycznych, osób prawnych, jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej, zwanych dalej "dłużnikami", przypadających agencjom płatniczym, pochodzącym z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej i środków krajowych przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej, zwanych dalej "należnościami".

§ 2. Przepisów rozporządzenia nie stosuje się do należności uzyskanych na skutek przestępstwa stwierdzonego prawomocnym orzeczeniem sądowym.

§ 3. 1. Prezes agencji płatniczej może umarzać w całości lub części należności pieniężne w przypadku ich całkowitej nieściągalności, która następuje, jeżeli wystąpi jedna z następujących przesłanek:

- 1) należności nie odzyskano w wyniku przeprowadzonego postępowania likwidacyjnego albo upadłościowego;
- 2) dłużnik będący osobą fizyczną zmarł, nie pozostawiając żadnego majątku lub pozostawił ruchomości nie podlegające egzekucji na podstawie odrębnych przepisów albo pozostawił przedmioty codziennego użytku domowego, których łączna wartość nie przekracza kwoty stanowiącej trzykrotność przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia w roku poprzedzającym umorzenie, ogłoszonego przez Prezesa Głównego Urzędu Statystycznego w Dzienniku Urzędowym Rzeczypospolitej Polskiej „Monitor Polski”, do celów naliczania odpisu na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych;
- 3) dłużnik - osoba prawna został wykreślony z Krajowego Rejestru Sądowego przy jednoczesnym braku majątku, z którego można by egzekwować należność, a odpowiedzialność z tytułu należności nie przechodzi z mocy prawa na osoby trzecie;
- 4) zachodzi uzasadnione przypuszczenie, że w postępowaniu egzekucyjnym nie uzyska się kwoty wyższej od kosztów dochodzenia i egzekucji tej należności lub postępowanie egzekucyjne okazało się nieskuteczne.

¹⁾ Zmiany wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2003 r. Nr 45, poz. 391 i Nr 65, poz. 594 i Nr, poz.)

2. Prezes agencji płatniczej może umorzyć kwotę nienależnej płatności, która nastąpiła z przyczyn leżących po stronie beneficjenta i nie przekroczyła kwoty stanowiącej równowartość 25 euro przeliczonej na złote według średniego kursu euro ogłoszonego przez Narodowy Bank Polski na dzień stwierdzenia nienależnej wypłaty, nie wliczając w to odsetek, jeżeli kwota ta nie może zostać odzyskana na skutek potrącenia, a koszty prowadzonego postępowania egzekucyjnego oczywiście przekroczyłyby kwotę dochodzonej należności.

3. Umorzenie należności o charakterze cywilnoprawnym w przypadku, gdy oprócz dłużnika głównego są zobowiązane inne osoby, może nastąpić tylko wtedy, gdy warunki umorzenia zachodzą wobec wszystkich zobowiązanych.

§ 4. Umorzenie należności oraz odroczenie terminu spłaty całości lub części należności albo rozłożenie spłaty całości lub części należności na raty następuje:

- 1) w odniesieniu do należności o charakterze administracyjno-prawnym - na podstawie decyzji organu zarządzającego agencją płatniczą;
- 2) w odniesieniu do należności o charakterze cywilnoprawnym - na podstawie przepisów prawa cywilnego.

§ 5 W przypadkach uzasadnionych względami społecznymi lub gospodarczymi Prezes agencji płatniczej, na wniosek dłużnika, może odroczyć termin spłaty całości lub części należności albo rozłożyć płatność całości lub części należności na raty, biorąc pod uwagę możliwości płatnicze dłużnika oraz uzasadniony interes Wspólnot Europejskich i Skarbu Państwa.

§ 6 1. Wniosek, o którym mowa w § 5, zawiera w szczególności:

- 1) imię, nazwisko, miejsce zamieszkania, adres albo nazwę, siedzibę i adres wnioskodawcy;
- 2) kwotę zadłużenia w rozbiciu na poszczególne składniki;
- 3) informację o sytuacji majątkowej, źródłach i wysokości dochodów wnioskodawcy oraz osób prowadzących z nim wspólne gospodarstwo domowe, liczbie osób pozostających na jego utrzymaniu;
- 4) informację o innych istniejących zobowiązaniach wnioskodawcy;
- 5) przyczyny ubiegania się o odroczenie spłaty całości lub części należności lub rozłożenia spłaty całości lub części należności na raty;
- 6) proponowane terminy, kwoty spłaty i źródła pokrycia zadłużenia,

2. Do wniosku, o którym mowa w ust. 1, dołącza się dokumenty potwierdzające dane zawarte we wniosku.

3. W przypadku złożenia wniosku bez kompletu wymaganych dokumentów, agencja płatnicza zwraca się do wnioskodawcy o ich uzupełnienie w terminie 14 dni.

4. W przypadku niedotrzymania przez wnioskodawcę terminu, o którym mowa w pkt 5, wniosek nie podlega rozpatrzeniu i jest zwracany wnioskodawcy.

§ 7. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem uzyskania przez Rzeczpospolitą Polską członkostwa w Unii Europejskiej.

Uzasadnienie

Podstawę do wydania przez Radę Ministrów rozporządzenia w sprawie szczegółowych zasad i trybu umarzania, odraczania lub rozkładania na raty spłat należności przypadających agencjom płatniczym, pochodzącym z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej i środków krajowych przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej stanowi projekt artykułu 34 ustęp 2a ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych.

Rozporządzenie to ma na celu określić szczegółowe zasady i tryb umarzania w całości lub części, odraczania lub rozkładania na raty spłaty należności pieniężnych, w tym cywilnoprawnych, pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej i środków krajowych przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej, przypadających agencjom płatniczym od osób fizycznych, osób prawnych, jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej.

Przesłanki umorzenia, o których mowa w §3 ust. 1 pkt 1-3 umożliwią umarzanie należności w sytuacji, gdy brak jest podmiotu zobowiązanego (np. śmierć osoby fizycznej, likwidacja osoby prawnej).

Przesłanka, o której mowa w § 3 ust. 1 pkt 4 umożliwi odstępowanie od podejmowania bądź ponownego wszczynania kosztownych postępowań egzekucyjnych, w sytuacji gdy według dokonanej analizy, prawdopodobieństwo odzyskania należności jest znikome bądź żadne, a wiąże się z poniesieniem wydatków na jego przeprowadzenie. Umazanie należności na podstawie przesłanki, o której mowa w § 3 ust. 1 pkt 4 miałyby miejsce jedynie w szczególnie uzasadnionych wypadkach, po wyczerpaniu wszystkich możliwych prawnych środków ich odzyskania. Przyznane prawo umarzania należności dawałoby możliwość racjonalnego i oszczędnego wydatkowania środków zarówno krajowych jak i unijnych, umożliwiające odstępianie od podejmowania kosztownego postępowania egzekucyjnego, w sytuacji gdy na podstawie analizy sytuacji prawno-majątkowej dłużnika podjęto przekonanie, iż należność wraz z poniesionymi kosztami nie zostanie wyegzekwowana.

Wprowadzenie możliwości umorzenia kwoty nienależnej płatności, która to płatność nastąpiła z przyczyn leżących po stronie beneficjenta i nie przekroczyła kwoty stanowiącej równowartość 25 euro, nie wliczając w to odsetek - ma na celu zaniechanie podejmowania jakichkolwiek czynności zmierzających do uzyskania należności, jeżeli kwota ta nie może zostać odzyskana na skutek potrącenia, a koszty prowadzonego postępowania egzekucyjnego oczywiście przekroczyłyby kwotę dochodzonej należności. Delegację do zaniechania dochodzenia kwot nienależnych płatności do kwoty 100 euro daje art. 49 ust. 8 rozporządzenia Komisji (WE) nr 2419/2001 z dnia 11 grudnia 2001r. ustanawiające szczegółowe przepisy w zakresie stosowania zintegrowanego systemu zarządzania i kontroli dla niektórych schematów pomocowych Wspólnoty ustanowionego na mocy rozporządzenia Rady (EWG) nr 3508/92. Wydaje się zatem celowym umieszczenie w rozporządzeniu stosownego artykułu regulującego wyżej określone kwestie, skoro prawodawstwo unijne stwarza państwu członkowskiemu taką możliwość, a jedynym niezbędnym warunkiem jest odpowiednia regulacja w prawie krajowym.

Ponadto zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 16.11.1998r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148) wydatki publiczne powinny być dokonywane w sposób celowy i oszczędny, z zachowaniem zasady uzyskiwania najlepszych efektów z danych nakładów.

Możliwość odroczenia spłaty należności lub rozłożenia jej na raty umożliwi obsługę zadłużenia w sytuacji gdy obowiązek zapłaty jednorazowo długu bądź też postępowanie egzekucyjne zagrażą sytuacji bytowej dłużnika bądź prawidłowemu funkcjonowaniu jego gospodarstwa. Zgodnie z projektem rozporządzenia, przy podejmowaniu decyzji o odroczeniu spłaty należności lub rozłożeniu jej spłaty na raty brane są pod uwagę możliwości płatnicze dłużnika oraz uzasadniony interes Wspólnot Europejskich i środków publicznych pozostających w dyspozycji agencji płatniczych, przeznaczonych na współfinansowanie. Decyzja o odroczeniu spłaty należności bądź rozłożeniu jej na raty podejmowana jest na uzasadniony wniosek dłużnika, którego elementy określa § 6 ust. 1 projektu rozporządzenia.

Przewidziano możliwość umarzania, odraczania i rozkładania na raty tak wierzytelności cywilnoprawnych jak i należności administracyjno – prawnych pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej i środków krajowych przeznaczonych na realizację Wspólnej Polityki Rolnej.

TABELA KORELACJI

projekt ustawy o uruchamianiu środków pochodzących z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej

Projekt ustawy	Przepis Unii Europejskiej
Art.1	nie dotyczy
Art.2 ust.1	art. 4 ust. 4 rozporządzenia Rady (WE) Nr 1258/99
ust.2	art. 4 ust. 2 rozporządzenia 1258/99 art. 1 ust. 3 rozporządzenia Nr 1663/95
ust.3	Nie dotyczy
ust. 4	art. 1 ust. 3 oraz Aneks do rozporządzenia Nr 1663/95
Art. 3 ust.1	art.1 ust. 4 rozporządzenia Nr 1663/95;
ust.2	art. 1 ust. 6 rozporządzenia Nr 1663/95;
ust.3	art. 4 ust. 1 lit. a i ust. 6 rozporządzenia 1258/99 art. 1 ust. 7 rozporządzenia Nr 1663/95
Art.4	art. 4 ust. 7 rozporządzenia Nr 1258/99 art. 1 ust. 4 rozporządzenia Nr 1663/95
Art.5 ust 1 i 2	art. 4 ust. 1 lit. b i art. 6 ust. 1 rozporządzenia 1258/99 art. 4 ust. 1-3 rozporządzenia 1663/95 art.3 rozporządzenia Komisji (WE) Nr 296/96 z dnia 19 lutego w sprawie danych przekazywanych przez Państwa członkowskie oraz miesięcznego księgowania wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), uchylające rozporządzenie (EWG) nr 2776/88
ust.3	art. 4 ust. 1 lit. b i art. 6 ust. 1 rozporządzenia 1258/99 art. 4 ust. 1-3 rozporządzenia 1663/95 art. 6 ust.1, art. 8 ust. 1 i art. 9 ust.1 rozporządzenia Nr 1258/99, Rozporządzenie Rady Nr 595/91 z dnia 4 marca 1991 r. w sprawie nieprawidłowości oraz zwrotu kwot nienależnie wypłaconych w związku z finansowaniem Wspólnej Polityki Rolnej i organizacji systemu informatycznego w tej dziedzinie i uchylającym Rozporządzenie Nr 283/72
ust.4	art. 4 ust. 4 rozporządzenia Nr 1663/95
Art. 6	art.4 ust. 1 lit. b rozporządzenia Nr 1258/99, art. 2 ust. 2 rozporządzenia Nr 1663/95,

Art.7	art. 8 ust. 1 rozporządzenia Nr 1663/95
Art.8 ust. 1 i 3	art. 4 ust. 7 rozporządzenia Nr 1258/99
ust. 2	art. 1 ust. 5 rozporządzenia 1663/95
Art.9	art. 1 rozporządzenia Nr 296/96,
Art.10	Nie dotyczy
Art.11 ust. 1 ust. 2	art. 2 rozporządzenia Nr 296/96, art. 8 ust. 1 rozporządzenia Nr 1258/99
Art. 12	art. 2 rozporządzenia Nr 296/96, art. 8 ust. 1 rozporządzenia Nr 1258/99
Art. 13	art. 5 i art. 8 ust. 1 i 2 rozporządzenia Nr 1258/99 art. 1 ust. 1 rozporządzenia 296/96
Art.14	Nie dotyczy

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1258/99

z dnia 17 maja 1999 r.

w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 37,

uwzględniając wniosek Komisji¹,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego²,

uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno - Społecznego³,

uwzględniając opinię Trybunału Obrachunkowego⁴,

a także mając na uwadze co następuje:

- 1) na podstawie rozporządzenia nr 25 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej⁵ Rada ustanowiła Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zwany dalej „Funduszem”, który stanowi część budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich; rozporządzenie to ustanowiło zasady, które powinny stosować się do finansowania wspólnej polityki rolnej;
- 2) na etapie jednolitego rynku i w świetle tego, że systemy cen są ujednoczone, a polityka rolna jest polityką wspólnotową, jej konsekwencje finansowe spadają na Wspólnotę; zgodnie z tą zasadą, jak stanowi art. 2 ust. 2 rozporządzenia nr 25, dopłaty eksportowe przy wywozie do państw trzecich, interwencja mająca na celu ustabilizowanie rynków rolnych, środki w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, specjalne środki weterynaryjne ustanowione decyzją Rady 90/424/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie wydatków w dziedzinie weterynarii⁶, środki przeznaczone do gromadzenia informacji na temat wspólnej polityki rolnej i niektóre działania oceniające powinny być finansowane z Sekcji Gwarancji Funduszu dla osiągnięcia celów określonych w art. 33 ust. 1 Traktatu;
- 3) Sekcja Orientacji Funduszu powinna finansować wydatki na niektóre środki w zakresie rozwoju obszarów wiejskich w regionach, które pozostają opóźnione pod względem rozwoju, a także na wspólnotową inicjatywę w zakresie rozwoju obszarów wiejskich;

¹ Dz.U. C 170 z 4.06.1998, str. 83.

² Opinia wydana dnia 6 maja 1999 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

³ Dz.U. C 407 z 28.12.1998, str. 222.

⁴ Dz.U. C 401 z 22.12.1998, str. 3.

⁵ Dz.U. L 30 z 20.04.1962, str. 991/60. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 728/70 (Dz.U. L 94 z 28.04.1970, str. 9).

⁶ Dz.U. L 224 z 18.08.1990, str. 19. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 94/370/WE (Dz.U. L 168 z 2.07.1994, str. 31).

- 4) Komisja odpowiada za zarządzanie Funduszem, a w ramach komitetu Funduszu jest zapewniona ścisła współpraca między Państwami Członkowskim a Komisją;
- 5) odpowiedzialność za kontrolę wydatków Sekcji Gwarancji Funduszu spoczywa przede wszystkim na Państwach Członkowskich, które wyznaczają władze i organy uprawnione do realizacji wydatków; Państwa Członkowskie są obowiązane do wykonania tych zadań w sposób pełny i skuteczny; Komisja, odpowiadając za wykonanie budżetu Wspólnoty, ma obowiązek weryfikacji warunków realizacji płatności i kontroli; Komisja może finansować wyłącznie wydatki, w przypadku których warunki realizacji udzielają koniecznych gwarancji w zakresie zgodności z zasadami wspólnotowymi; w ramach zdecentralizowanego systemu zarządzania wydatkami wspólnotowymi sprawą o zasadniczym znaczeniu jest uprawnienie i umożliwienie Komisji, jako instytucji odpowiedzialnej za finansowanie, przeprowadzania wszelkich kontroli zarządzania wydatkami, jakie uzna ona za niezbędne, a także pełna i skuteczna przejrzystość i wzajemna pomoc między Państwami Członkowskimi a Komisją;
- 6) podczas rozliczania rachunków Komisja ma możliwość określenia w rozsądnym terminie sumy wydatków, jakie mają być zapisane do Sekcji Gwarancji w ogólnym rozliczeniu wyłącznie wtedy, gdy istnieje wystarczająca gwarancja, że krajowe kontrole są odpowiednie i przejrzyste, i że agencje płatnicze sprawdzają legalność i prawidłowość wniosków o płatność, które realizują; należy zatem umożliwić akredytację agencji płatniczych przez Państwa Członkowskie; w celu zapewnienia spójności standardów wymaganych do akredytacji w Państwach Członkowskich Komisja udziela wytycznych co do kryteriów, jakie należy zastosować; w tym celu należy przewidzieć, że tylko wydatki realizowane przez agencje płatnicze akredytowane przez Państwa Członkowskie powinny być finansowane; ponadto w celu zapewnienia przejrzystości kontroli krajowych, szczególnie w zakresie procedur dopuszczania, zatwierdzania i płatności, liczba władz i organów upoważnionych do wykonania tych zadań powinna, jeżeli to stosowne, być ograniczona z uwzględnieniem rozwiązań konstytucyjnych w każdym Państwie Członkowskim;
- 7) zdecentralizowane zarządzanie funduszami wspólnotowymi, szczególnie w następstwie reformy wspólnej polityki rolnej, prowadzi do wyznaczenia kilku agencji płatniczych; zatem w przypadkach, w których Państwo Członkowskie akredytuje więcej niż jedną agencję płatniczą, jest ono obowiązane wyznaczyć jeden organ kontaktowy w celu zapewnienia spójności zarządzania funduszami, umożliwienia łączności między Komisją a różnymi akredytowanymi agencjami płatniczymi oraz zapewnienia szybkiego dostępu do wymaganych przez Komisję informacji dotyczących działania wielu agencji płatniczych;
- 8) środki finansowe powinny być uruchamiane przez Państwa Członkowskie zgodnie z potrzebami agencji realizujących wydatki, podczas gdy Komisja wypłaca zaliczki w oparciu o zaksięgowanie wydatków dokonanych przez te agencje; w ramach środków w zakresie rozwoju obszarów wiejskich należy przewidzieć rzeczywiste wypłacanie zaliczek na wdrażanie programu; wypłaty tych zaliczek należy traktować zgodnie z mechanizmami finansowymi ustanowionymi dla zaliczek na podstawie wydatków dokonanych w okresie referencyjnym;

- 9) należy podjąć dwa rodzaje decyzji: jedną dotyczącą rozliczenia Sekcji Gwarancji Funduszu i drugą określającą konsekwencje, łącznie z korektą finansową, jakie należy wyciągnąć z wyników kontroli zgodności wydatków z zasadami wspólnotowymi;
- 10) kontrola zgodności i wypływające z niej decyzje o rozliczeniu nie będą już zatem związane z wykonaniem budżetu w danym roku budżetowym; należy określić maksymalny okres, do którego można zastosować konsekwencje wyciągane z kontroli zgodności; jednakże, wieloletni charakter środków w zakresie rozwoju obszarów wiejskich nie pozwala na stosowanie takiego okresu maksymalnego;
- 11) należy podjąć środki zapobiegające wszelkim nieprawidłowościom i określające sposób postępowania wobec tych nieprawidłowości, a także zapewniające odzyskanie sum straconych w wyniku tych nieprawidłowości lub zaniedbań; należy określić odpowiedzialność finansową za te nieprawidłowości lub zaniedbania;
- 12) należy poddać wydatki wspólnotowe ścisłemu nadzorowi; poza nadzorem prowadzonym przez Państwa Członkowskie z ich własnej inicjatywy, który pozostaje zasadniczy, należy przewidzieć weryfikację dokonywaną przez urzędników Komisji, której w tym celu należy zapewnić prawo do korzystania z pomocy Państw Członkowskich;
- 13) technologia informatyczna powinna być wykorzystywana tak dalece jak to możliwe w zakresie sporządzania informacji przesyłanych Komisji; podczas prowadzenia kontroli Komisja ma pełny dostęp do informacji o wydatkach zawartych w dokumentach i plikach elektronicznych;
- 14) zakres finansowania przez Wspólnotę powoduje konieczność regularnego informowania Parlamentu Europejskiego i Rady na drodze sprawozdań finansowych;
- 15) w celu uproszczenia zarządzania finansami pożądane jest, aby zbliżyć okres finansowania Funduszu do roku budżetowego określonego w art. 272 ust. 1 Traktatu; przeprowadzenie tej operacji wymaga uzyskania jasnego obrazu środków finansowych pozostających do dyspozycji pod koniec danego roku budżetowego; dlatego należy przewidzieć odpowiednie uprawnienia dla Komisji w celu dostosowania okresu finansowego Funduszu w przypadkach, gdy pozostające do dyspozycji środki finansowe są wystarczające;
- 16) rozporządzenie Rady (EWG) nr 729/70 z dnia 21 kwietnia 1970 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej⁷ zostało kilkakrotnie w zasadniczy sposób zmienione; obecnie, gdy wprowadzane są nowe zmiany do wspomnianego rozporządzenia, pożądana jest, w celu wyjaśnienia sytuacji, zmiana wspomnianych przepisów,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

⁷ Dz. U. L 94 z 28.04.1970, str. 13. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1287/96 (Dz.U. L 125 z 8.06.1995, str. 1).

1. Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej (zwany dalej „Funduszem”) stanowi część budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich.

Obejmuje on dwie sekcje:

- Sekcję Gwarancji,
- Sekcję Orientacji.

2. Sekcja Gwarancji finansuje:

- a) dopłaty eksportowe przy wywozie do państw trzecich;
- b) interwencję mającą na celu ustabilizowanie rynków rolnych;
- c) środki w zakresie rozwoju obszarów wiejskich nie objęte programami celu 1 z wyjątkiem wspólnotowej inicjatywy na rzecz rozwoju obszarów wiejskich;
- d) finansowy wkład Wspólnoty do specjalnych środków weterynaryjnych, kontroli w dziedzinie weterynarii i programów zwalczania i monitorowania chorób zwierzęcych (środki weterynaryjne) oraz środków ochrony zdrowia roślin;
- e) środki przeznaczone do udzielania informacji na temat wspólnej polityki rolnej i niektóre działania oceniające dotyczące środków finansowanych z Sekcji Gwarancji Funduszu.

3. Sekcja Orientacji finansuje środki w zakresie rozwoju obszarów wiejskich, które nie są objęte ust. 2 lit. c).

4. Wydatki odnoszące się do kosztów administracyjnych i kadrowych ponoszonych przez Państwa Członkowskie i przez otrzymujących pomoc z Funduszu nie są pokrywane przez Fundusz.

Artykuł 2

1. Dopłaty eksportowe przy wywozie do państw trzecich przyznawane zgodnie z zasadami wspólnotowymi w ramach wspólnej organizacji rynków rolnych finansowane są na mocy art. 1 ust. 2 lit. a).

2. Interwencja mająca na celu ustabilizowanie rynków rolnych, podejmowana zgodnie z zasadami wspólnotowymi w ramach wspólnej organizacji rynków rolnych, finansowana jest na mocy art. 1 ust. 2 lit. b).

3. Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, ustala, w miarę konieczności, procedurę finansowania środków określonych w ust. 1 i 2.

Artykuł 3

1. Środki w zakresie rozwoju obszarów wiejskich nie objęte programami celu 1, podejmowane zgodnie z zasadami wspólnotowymi finansowane są na mocy art. 1 ust. 2 lit. c)
2. Środki weterynaryjne oraz środki w zakresie ochrony zdrowia roślin podejmowane zgodnie z zasadami wspólnotowymi, finansowane są na mocy art. 1 ust. 2 lit. d).
3. Środki informacyjne i działania oceniające podejmowane zgodnie z zasadami Wspólnoty finansowane są na podstawie art. 1 ust. 2 lit. e).
4. Szczegółowe zasady stosowania niniejszego artykułu przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13.

Artykuł 4

1. Każde Państwo Członkowskie przekazuje Komisji:
 - a) szczegółowe dane dotyczące władz lub organów, które akredytowało w celu realizacji wydatków określonych w art. 2 i 3, zwanych dalej „agencjami płatniczymi”,
 - b) jeżeli akredytowało więcej niż jedną agencję płatniczą, szczegółowe dane dotyczące urzędu lub organu, którego zadaniem jest po pierwsze gromadzenie informacji do dostarczenia Komisji i ich przesłanie do Komisji, a po drugie promowanie zharmonizowanego stosowania zasad wspólnotowych, zwanego dalej „organem koordynującym”.
2. Agencje płatnicze są władzami i organami Państw Członkowskich, które, w odniesieniu do płatności w dziedzinach, za które są odpowiedzialne, dają wystarczające gwarancje, że:
 - a) dopuszczalność wniosków i ich zgodność z zasadami wspólnotowymi są kontrolowane przed udzieleniem zezwolenia na płatność;
 - b) dokonane płatności są poprawnie i w pełni zarejestrowane w księgach rachunkowych; i
 - c) niezbędne dokumenty są przedłożone w terminie i w formie ustanowionej w zasadach wspólnotowych.
3. Agencje płatnicze są obowiązane przechowywać dokumenty potwierdzające dokonane płatności i dokumenty dotyczące przeprowadzenia kontroli administracyjnych i fizycznych. Jeśli odnośne dokumenty znajdują się w posiadaniu organów odpowiedzialnych za upoważnianie do realizacji wydatków, organy te są obowiązane przysyłać do agencji płatniczej raporty o liczbie przeprowadzonych kontroli, ich zakresie i środkach podjętych w świetle ich wyników.
4. Tylko wydatki dokonane przez akredytowane agencje płatnicze mogą być przedmiotem finansowania przez Wspólnotę.
5. Każde Państwo Członkowskie, uwzględniając swoje struktury konstytucyjne i instytucjonalne, ogranicza liczbę akredytowanych agencji płatniczych do minimum niezbędnego w celu realizacji wydatków określonych w art. 2 i 3 w zadowalających warunkach administracyjnych i rachunkowych.

6. Każde Państwo Członkowskie przekazuje Komisji następujące dane dotyczące agencji płatniczych:

- a) ich nazwę i statut;
- b) warunki kontroli administracyjnej, rachunkowej i wewnętrznej, na których dokonuje się płatności w odniesieniu do wdrażania zasad wspólnotowych w ramach wspólnej polityki rolnej;
- c) akt akredytacji.

Komisja jest niezwłocznie informowana o wszelkich zmianach w tych danych.

7. Jeżeli jeden lub więcej warunków akredytacji nie jest spełniany lub przestaje być spełniany przez akredytowaną agencję płatniczą, akredytacja zostaje wycofana, chyba że agencja płatnicza dokona niezbędnego dostosowania w terminie, który wyznacza się w zależności od powagi problemu. Zainteresowane Państwo Członkowskie powiadamia o tym Komisję.

8. Szczegółowe zasady stosowania niniejszego artykułu przyjmuje się zgodnie z procedurą ustaloną w art. 13.

Artykuł 5

1. Środki finansowe wymagane do pokrycia wydatków określonych w art. 2 i 3 są udostępniane Państwom Członkowskim przez Komisję w drodze zaliczki na podstawie wydatków dokonanych w okresie referencyjnym.

Wypłata zaliczki na wdrażanie programów w ramach środków w zakresie rozwoju obszarów wiejskich określonych w art. 3 ust. 1 może być przyznana przez Komisję na podstawie akceptacji danego programu i jest uważana za wydatek dokonany pierwszego dnia miesiąca następującego po decyzji o jej przyznaniu.

2. Do czasu wypłaty zaliczek na podstawie dokonanych wydatków środki finansowe niezbędne do pokrycia tych wydatków są uruchamiane przez Państwo Członkowskie zgodnie z potrzebami akredytowanych przez nie agencji płatniczych.

3. Szczegółowe zasady stosowania niniejszego artykułu przyjmuje się zgodnie z procedurą ustaloną w art. 13.

Artykuł 6

1. Państwa Członkowskie przekazują Komisji w regularnych odstępach czasu następujące informacje dotyczące akredytowanych agencji płatniczych i organów koordynujących, odnoszące się do transakcji finansowanych przez Sekcję Gwarancji Funduszu:

- a) wykazy wydatków i szacunki potrzeb finansowych;

- b) roczne sprawozdania finansowe wraz z informacjami wymaganymi do rozliczenia i aprobaty w stosunku do kompletności, dokładności i prawdziwości przekazanych ksiąg.
2. Szczegółowe zasady stosowania niniejszego artykułu, w szczególności dotyczące aprobaty określonej w ust. 1 lit. b), przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13.

Artykuł 7

1. Komisja po konsultacji z Komitetem Funduszu podejmuje decyzje wymienione w ust. 2, 3 i 4.

2. Komisja podejmuje decyzję w sprawie comiesięcznych zaliczek na podstawie wydatków dokonanych przez akredytowane agencje płatnicze.

Wydatki za październik przypadają na październik, jeśli dokonuje się ich w dniach 1-15 października i na listopad, jeśli dokonuje się ich w dniach 16-31 października. Zaliczki są wypłacane Państwu Członkowskiemu nie później niż trzeciego dnia roboczego drugiego miesiąca następującego po miesiącu, w którym dokonano wydatków.

Dodatkowe zaliczki mogą być wypłacone, przy czym Komitet Funduszu jest o tym informowany podczas następnej konsultacji.

3. Komisja rozlicza rachunki agencji płatniczych przed dniem 30 kwietnia roku następującego po danym roku budżetowym na podstawie informacji określonych w art. 6 ust. 1 lit. b).

Decyzja w sprawie rozliczenia rachunków dotyczy kompletności, dokładności i prawdziwości przedłożonych ksiąg rachunkowych. Decyzja ta nie ma wpływu na podjęcie późniejszej decyzji na podstawie ust. 4.

4. Komisja podejmuje decyzję o wykluczeniu wydatków z finansowania wspólnotowego określonego w art. 2 i 3, jeśli stwierdzi, że wydatki te nie zostały dokonane zgodnie z przepisami Wspólnoty.

Przed podjęciem decyzji o odmowie finansowania, wyniki kontroli przeprowadzonych przez Komisję i odpowiedzi zainteresowanego Państwa Członkowskiego są przedmiotem pisemnej notyfikacji, po której obydwie strony dołożą starań w celu osiągnięcia porozumienia co do działań, jakie należy podjąć.

W przypadku, gdy porozumienie nie zostało osiągnięte, Państwo Członkowskie może zwrócić się o rozpoczęcie procedury mediacyjnej pomiędzy odpowiednimi stanowiskami w okresie czterech miesięcy; jej wyniki przedstawia się w sprawozdaniu wysyłanym do Komisji i rozpatrywanym przez nią przed podjęciem decyzji o odmowie finansowania.

Komisja dokonuje oszacowania kwot, które mają być wykluczone z uwzględnieniem w szczególności stwierdzonego stopnia niezgodności. Komisja uwzględni naturę i powagę naruszenia przepisów oraz stratę finansową poniesioną przez Wspólnotę.

Odmowa finansowania nie może dotyczyć:

- a) wydatków określonych w art. 2, dokonanych wcześniej niż 24 miesiące przed pisemnym zawiadomieniem zainteresowanego Państwa Członkowskiego przez Komisję o wynikach kontroli;
- b) wydatków na środki lub działania określone w art. 3, w stosunku do których ostateczna płatność została zrealizowana wcześniej niż 24 miesiące przed pisemnym zawiadomieniem zainteresowanego Państwa Członkowskiego przez Komisję o wynikach kontroli.

Jednakże piąty akapit nie stosuje się do finansowych konsekwencji:

- a) nieprawidłowości określonych w art. 8 ust. 2;
- b) dotyczących pomocy krajowej lub wykroczeń, w stosunku do których zastosowano procedurę określoną w art. 88 i 226 Traktatu.

5. Szczegółowe zasady stosowania niniejszego artykułu przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13. Zasady te dotyczą w szczególności postępowania w sprawie płatności zaliczek określonych w art. 5 ust. 1 akapit drugi zgodnie z ust. 2, 3 i 4 niniejszego artykułu oraz procedurami decyzyjnymi określonymi we wspomnianych ust. 2, 3 i 4.

Artykuł 8

1. Państwa Członkowskie, zgodnie przepisami ustawowymi, wykonawczymi lub administracyjnymi prawa krajowego, podejmują środki niezbędne do:

- a) upewnienia się, że transakcje finansowane przez Fundusz są rzeczywiście przeprowadzane i dokonywane w poprawny sposób;
- b) zapobiegania nieprawidłowościom i postępowania z nimi;
- c) odzyskiwania kwot straconych wskutek nieprawidłowości lub zaniedbań.

Państwa Członkowskie powiadomią Komisję o środkach podjętych w tym celu, w szczególności o stanie procedur administracyjnych i sądowych.

2. W przypadku braku całkowitego odzyskania, skutki finansowe nieprawidłowości lub zaniedbań ponosi Wspólnota z wyjątkiem konsekwencji nieprawidłowości lub zaniedbań, które mogą obciążać władze administracyjne lub inne organy Państw Członkowskich.

Odzyskane sumy wypłacane są agencjom płatniczym i odejmowane przez nie od wydatków finansowanych przez Fundusz. Odsetki od odzyskanych sum lub wpłaconych z opóźnieniem wpłaca się do Funduszu.

3. Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, ustala ogólne zasady w celu stosowania niniejszego artykułu.

Artykuł 9

1. Państwa Członkowskie udostępniają Komisji wszystkie informacje niezbędne do właściwego funkcjonowania Funduszu i podejmują wszelkie stosowne środki w celu ułatwienia nadzoru, który Komisja może uznać za konieczny do podjęcia w ramach zarządzania finansowaniem przez Wspólnotę, łącznie z kontrolami na miejscu.

Państwa Członkowskie przekażą Komisji przepisy ustawowe, wykonawcze lub administracyjne, które zostały przyjęte w celu zastosowania aktów prawnych Wspólnoty dotyczących wspólnej polityki rolnej w taki stopniu, w jakim akty te mają konsekwencje finansowe dla Funduszu.

2. Bez uszczerbku dla nadzoru przeprowadzanego przez Państwa Członkowskie zgodnie z przepisami ustawowymi, wykonawczymi lub administracyjnymi prawa krajowego, a także bez uszczerbku dla postanowień art. 248 Traktatu lub kontroli realizowanych na podstawie art. 279 lit. c) Traktatu, upoważnieni przedstawiciele wyznaczeni przez Komisję do przeprowadzenia kontroli na miejscu winni mieć dostęp do ksiąg i wszystkich innych dokumentów, łącznie z informacjami sporządzonymi lub przechowywanymi w postaci elektronicznej, związanych z wydatkami finansowanymi przez Fundusz.

Mogą oni w szczególności skontrolować:

- a) czy praktyki administracyjne są zgodne z zasadami wspólnotowymi;
- b) czy wymagane dokumenty towarzyszące istnieją i czy pokrywają się z transakcjami finansowanymi przez Fundusz;
- c) warunki, w jakich są przeprowadzane i kontrolowane transakcje finansowane przez Fundusz.

Komisja przed przeprowadzeniem kontroli przekazuje właściwe zawiadomienie zainteresowanemu Państwu Członkowskiemu lub Państwu Członkowskiemu, na którego terytorium kontrola ma się odbyć. Urzędnicy zainteresowanego Państwa Członkowskiego mogą brać udział w kontroli.

Na wniosek Komisji i za zgodą Państwa Członkowskiego kontrole lub dochodzenia dotyczące transakcji określonych w niniejszym rozporządzeniu są prowadzone przez właściwe władze danego Państwa Członkowskiego. Urzędnicy Komisji mogą również w nich uczestniczyć.

Aby weryfikacja była bardziej skuteczna, Komisja za zgodą zainteresowanych Państw Członkowskich może zorganizować udział władz administracyjnych tych państw w niektórych kontrolach lub dochodzeniach.

3. Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, ustala w miarę konieczności ogólne zasady stosowania niniejszego artykułu.

Artykuł 10

Przed dniem 1 lipca każdego roku Komisja przedkłada Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie finansowe w sprawie administrowania Funduszem podczas poprzedniego roku budżetowego i w szczególności na temat stanu jego zasobów finansowych oraz natury jego wydatków i warunków uzyskiwania wspólnotowego finansowania.

Artykuł 11

Komitet Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (zwany dalej „Komitetem Funduszu”) wspiera Komisję w zarządzaniu Funduszem zgodnie z art. 12-15.

Artykuł 12

Komitet Funduszu składa się z przedstawicieli Państw Członkowskich i Komisji. Każde Państwo Członkowskie jest reprezentowane w Komitecie Funduszu przez nie więcej niż pięciu urzędników. Przewodniczącym Komitetu Funduszu jest przedstawiciel Komisji.

Artykuł 13

1. W przypadku konieczności zastosowania procedury ustalonej w niniejszym artykule sprawa zostaje przedłożona Komitetowi Funduszu przez przewodniczącego z jego inicjatywy lub na wniosek przedstawiciela Państwa Członkowskiego.

2. Przedstawiciel Komisji przedkłada komitetowi projekt środków, jakie należy podjąć. Komitet wydaje opinię na temat projektu w terminie, który jego przewodniczący może wyznaczyć w zależności od pilności sprawy. Opinia wydawana jest większością określoną w art. 205 ust. 2 Traktatu w przypadku decyzji, które Rada obowiązana jest przyjąć na wniosek Komisji. Głosy przedstawicieli Państw Członkowskich w komitecie są wazone w sposób ustalony w tym artykule. Przewodniczący nie bierze udziału w głosowaniu.

3. a) Komisja podejmuje środki, które stosuje się natychmiast.
- b) Jednakże, jeśli środki te nie są zgodne z opinią wydaną przez Komitet Funduszu, Komisja niezwłocznie informuje o nich Radę. W tym przypadku:
- Komisja może opóźnić zastosowanie przyjętych przez nią środków na okres nie dłuższy niż jeden miesiąc od daty przekazania takiej informacji;
 - Rada, stanowiąc kwalifikowaną większością, może podjąć odmienną decyzję w terminie określonym w poprzednim tiret.

Artykuł 14

1. Konsultacje z Komitetem Funduszu przeprowadza się:

- a) w przypadkach, kiedy takie konsultacje są przewidziane przepisami;
- b) w celu oceny środków Funduszu, jakie mają być włączone do szacunków Komisji odnośnie przyszłego roku budżetowego i, w razie konieczności, do dodatkowych szacunków;
- c) w sprawie projektów sprawozdań do przedłożenia Radzie.

2. Komitet Funduszu może zbadać jakąkolwiek inną sprawę przedłożoną mu przez jego przewodniczącego z własnej inicjatywy lub na wniosek przedstawiciela Państwa Członkowskiego.

Jest on regularnie informowany o działalności Funduszu.

Artykuł 15

Komitet Funduszu zwołuje przewodniczący.

Obsługę Sekretariatu Komitetu Funduszu zapewnia Komisja.

Komitet Funduszu ustala swój regulamin.

Artykuł 16

1. Rozporządzenie (EWG) nr 729/70 traci moc.

2. Odniesienia do uchylonego rozporządzenia uznaje się za odniesienia do niniejszego rozporządzenia i należy je odczytywać zgodnie z tabelą korelacji podaną w Załączniku.

Artykuł 17

Art. 15 akapit trzeci i art. 40 decyzji 90/424/EWG skreśla się.

Artykuł 18

Środki niezbędne dla ułatwienia przejścia od rozwiązań przewidzianych w rozporządzeniu (EWG) nr 729/70 do rozwiązań ustanowionych niniejszym rozporządzeniem przyjmuje się zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13.

Artykuł 19

Komisja może skreślić art. 7 ust. 2 akapit drugi, tiret pierwsze zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 13, jeśli środki budżetowe przydzielone Sekcji Gwarancji Funduszu, które są dostępne na koniec danego roku budżetowego pozwoliłyby Funduszowi na finansowanie dodatkowych wydatków wynikających z tego skreślenia w tym roku budżetowym. Jeśli Komisja korzysta z tego prawa, może zgodnie z tą samą procedurą odłożyć do dnia 1 listopada początkową datę tych płatności dla środków, których realizacja zaczyna się pomiędzy dniem 16 a 31 października włącznie.

Artykuł 20

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się do wydatków dokonanych począwszy od dnia 1 stycznia 2000 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 maja 1999 r.

W imieniu Rady

K.-H. FUNKE

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

TABELA KORELACJI

Rozporządzenie (EWG) nr 729/70	Niniejsze rozporządzenie
art. 1 ust. 1	art. 1 ust. 1
art. 1 ust. 2 lit. a) i b)	art. 1 ust. 2 lit. a) i b)
art. 1 ust. 4	art. 1 ust. 4
art. 2 ust. 1	art. 2 ust. 1
art. 2 ust. 2	art. 2 ust. 3
art. 3 ust. 1	art. 2 ust. 3
art. 3 ust. 2	art. 2 ust. 3
art. 3 ust. 3	—
art. 4 ust. 1 lit. a), akapit pierwszy	art. 4 ust. 1 lit. a)
art. 4 ust. 1 lit. a) akapit drugi	art. 4 ust. 2
art. 4 ust. 1 lit. a) akapit trzeci	art. 4 ust. 3
art. 4 ust. 1 lit. b) akapit pierwszy	art. 4 ust. 1 lit. b)
art. 4 ust. 1 lit. b) akapit drugi	art. 4 ust. 4
art. 4 ust. 2	art. 4 ust. 5
art. 4 ust. 3	art. 4 ust. 6
art. 4 ust. 4	art. 4 ust. 7
art. 4 ust. 5 zdanie pierwsze	art. 5 ust. 1, akapit pierwszy
art. 4 ust. 5 zdanie drugie	art. 5 ust. 2
art. 4 ust. 6	art. 4 ust. 8 i art. 5 ust. 3
art. 5 ust. 1	art. 6 ust. 1
art. 5 ust. 2 lit. a)	art. 7 ust. 2
art. 5 ust. 2 lit. b)	art. 7 ust. 3
art. 5 ust. 2 lit. c)	art. 7 ust. 4
art. 5a	—
art. 6	—
art. 6a	—
art. 6b	—
art. 6c	—
art. 7	—
art. 8	art. 8
art. 9	art. 9

Rozporządzenie (EWG) nr 729/70	Niniejsze rozporządzenie
art. 10	art. 10
art. 11	art. 11
art. 12 ust. 1	art. 12
art. 12 ust. 2	—
art. 13	art. 13
art. 14	art. 14
art. 15	art. 15
art. 16	—

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1663/95

z dnia 7 lipca 1995 r.

ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 729/70 w odniesieniu do procedury rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 729/70 z dnia 21 kwietnia 1970 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej¹, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1287/95², w szczególności jego art. 4 ust 6 oraz art. 5 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

reforma procedury rozliczania rachunków wprowadzona w życie na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 1287/95 przewiduje ustanowienie szczegółowych zasad dotyczących certyfikacji oraz rozliczania rocznych sprawozdań finansowych akredytowanych agencji płatniczych;

zmiany w zakresie ilości oraz rodzaju środków finansowanych przez Sekcję Gwarancji EFOGR oraz zmiany w zakresie technik rejestracji i przesyłania informacji wymaga zrewidowania rodzaju oraz treści informacji przekazywanych Komisji dla celów rozliczenia rachunków;

z tego powodu rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1723/72³ ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 295/88⁴ traci moc;

Komitet EFOGR nie wydał opinii w terminie ustalonym przez przewodniczącego;

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Państwo Członkowskie ustala limit ilości agencji płatniczych akredytowanych przez każde z Państw Członkowskich na podstawie art. 4 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 729/70, po konsultacjach z Komisją. Dopuszcza się w szczególności ujawnienie przez Komisję, każdej przeszkody w zastosowaniu się do terminu ustanowionego w art. 5 ust. 2 lit. b) niniejszego rozporządzenia, jaką stanowi ta ilość oraz przeszkody w przejrzystości kontroli operacji Funduszu. Komisja informuje Komitet Funduszu o agencjach płatniczych akredytowanych we wszystkich Państwach Członkowskich.

¹ Dz.U. nr L 94 z 28.04.1970, str. 13.

² Dz.U. nr L 125 z 8.06.1995, str. 1.

³ Dz.U. nr L 186 z 16.08.1972, str. 1.

⁴ Dz.U. nr L 30 z 2.02.1988, str. 7.

2. Dla każdej agencji płatniczej, Państwo Członkowskie informuje Komisję o organie (lub organach), który wydaje oraz wycofuje akredytację, oraz który ustanawia okres na dokonanie niezbędnych dostosowań w rozumieniu art. 4 ust. 4 rozporządzenia (EWG) nr 729/70.

3. Przed akredytowaniem agencji płatniczej, właściwy organ upewnia się, że wewnętrzne ustalenia administracyjne oraz rachunkowe danego organu spełniają gwarancje określone w art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 729/70. Państwo Członkowskie ustanawia kryteria stosowane następnie przez właściwy organ w celu akredytacji, uwzględniając przedstawione w załączniku wytyczne Komisji dotyczące tych kryteriów. Niespełnienie któregokolwiek kryterium o istotnym znaczeniu dla operacji agencji płatniczej prowadzi do zastosowania art. 4 ust. 4 wspomnianego wyżej rozporządzenia.

Decyzja w sprawie akredytacji jest podejmowana w oparciu o badanie obejmujące warunki administracyjne oraz rachunkowe, włącznie z warunkami przyjętymi w celu ochrony interesów Wspólnoty dotyczących wypłaconych zaliczek, uzyskanych gwarancji, zapasów interwencyjnych oraz kwot do odebrania. Badanie takie obejmuje, w szczególności, badanie ustaleń dotyczących realizacji płatności, zabezpieczenia skarbcza, bezpieczeństwa systemu komputerowego, prowadzenia rejestrów rachunkowych, podziału obowiązków oraz odpowiedniość kontroli wewnętrznych i zewnętrznych, w związku z transakcjami finansowanymi przez Sekcję Gwarancji EFOGR.

4. Po upewnieniu się, że badana agencja płatnicza spełnia wszystkie stosowne wymogi, właściwy organ dokonuje jej akredytacji. W innym wypadku, właściwy organ przekazuje agencji płatniczej zalecenia dotyczące ustaleń administracyjnych oraz w zakresie rachunkowości, a w szczególności dotyczące wszelkich warunków, których spełnienie jest wymagane od agencji płatniczej przed udzieleniem jej akredytacji. Akredytacja może być udzielona tymczasowo na okres, którego długość wyznacza się w zależności od wagi problemu, do czasu wprowadzenia wszelkich wymaganych zmian do wewnętrznych ustaleń administracyjnych oraz dotyczących rachunkowości.

5. W przypadku wycofania akredytacji, Państwo Członkowskie wyznacza inną agencję płatniczą, zgodnie z warunkami określonymi w art. 4 rozporządzenia (EWG) nr 729/70 oraz ust. 3 oraz 4 niniejszego artykułu, oraz zapewnia, że realizacja płatności dla beneficjentów nie zostaje przerwana.

6. Akt akredytacji zawiera pisemne potwierdzenie, że dany organ spełnia kryteria akredytacji i, w odpowiednich przypadkach, zawiera instrukcje w sprawie zmian oraz ustalonego okresu. O powyższym zostaje powiadomiona Komisja.

7. Powiadomienie przewidziane na mocy art. 4 ust. 3 rozporządzenia (EWG) nr 729/70 składane jest, gdy agencja płatnicza jest akredytowana po raz pierwszy, i dołączane są do niego następujące informacje dotyczące każdej agencji płatniczej:

- udzielony jej zakres odpowiedzialności,
- podział odpowiedzialności pomiędzy jej służbami,
- jej związki z innymi organami, publicznymi lub prywatnymi, które są również częściowo odpowiedzialne w zakresie realizacji środków, w ramach których agencja

obciążą wydatkami Fundusz,

- procedury, zgodnie z którymi przyjmowane i weryfikowane są wnioski beneficjentów i stwierdzana jest ich ważność, oraz według których wydaje się zezwolenia na dokonywanie wydatków oraz ich pokrywanie i księgowanie,
- przepisy dotyczące audytów wewnętrznych.

Informacje przekazywane w przypadkach, w których zastosowanie ma art. 4 ust. 4 rozporządzenia (EWG) 729/70 obejmują wszystkie instrukcje dotyczące ustaleń administracyjnych oraz dotyczące rachunkowości, jak również dostosowań, których wprowadzenia wymaga się od agencji płatniczej w celu uniknięcia wycofania akredytacji, oraz dotyczące terminu na ich wprowadzenie.

Artykuł 2

1. „Organ koordynujący” określony w art. 4 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 729/70 występuje w charakterze jedyne go przedstawiciela Państwa Członkowskiego przed Komisją w odniesieniu do wszystkich kwestii związanych z Sekcją Gwarancji EFOGR i dotyczących:

- przekazywania dokumentów Wspólnoty oraz związanych z nimi wytycznych różnym agencjom płatniczym oraz tym organom, które są odpowiedzialne za ich wdrażanie,
- organizowania jednolite go stosowania tych dokumentów,
- przekazywania Komisji informacji przewidzianych w niniejszym rozporządzeniu oraz w rozporządzeniu (EWG) nr 729/70,
- Przechowywania do dyspozycji Komisji pełnego rejestru wszystkich informacji rachunkowych wymaganych dla celów statystycznych oraz kontrolnych.

Przesyłanie Komisji informacji posiadanych w formie dokumentów przez agencje płatnicze lub organy autoryzujące nie jest konieczne: jednakże agencje płatnicze oraz organy zezwalające przechowują oraz udostępniają te informacje. Agencja płatnicza może spełniać rolę organu koordynującego, pod warunkiem że obydwa zakresy odpowiedzialności są rozdzielone. W celu wykonania swych zadań, organ koordynujący może, zgodnie z procedurami krajowymi, zwracać się do innych organów administracyjnych lub służb, w szczególności do dysponujących fachową wiedzą z zakresu rachunkowości oraz techniki.

2. Państwo Członkowskie przekazuje Komisji informacje dotyczące nazwy oraz statutu organu koordynującego, jak też warunków administracyjnych, rachunkowych oraz kontroli wewnętrznej dotyczących jej funkcjonowania.

3. Forma i treść informacji rachunkowych określonych w ust. 1 są ustalane przez Komisję po konsultacjach z Komitetem Funduszu i przekazane Państwom Członkowskim w terminie trzech miesięcy od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia. Każda zmiana jest przekazywana Państwom Członkowskim w terminie trzech miesięcy od dnia, w którym miało miejsce zdarzenie powodujące taką zmianę. Państwa Członkowskie wprowadzają każdą wymaganą zmianę do swoich systemów informatycznych w terminie, który zostanie ustalony przez Komisję po konsultacji z Komitetem Funduszu.

Artykuł 3

1. Świadczenie określone w art. 5 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 729/70 jest wydawane przez służbę lub organ, który jest operacyjnie niezależny od agencji płatniczych i koordynujących oraz który dysponuje kompetencjami technicznymi (jednostka certyfikująca).

Świadczenie oparte jest na badaniu procedur oraz przykładowych transakcji. Obejmuje ono potwierdzenie zgodności płatności z regułami wspólnotowymi wyłącznie w odniesieniu do możliwości zapewnienia przez struktury administracyjne agencji płatniczych, że taka zgodność została skontrolowana przed dokonaniem płatności.

Jednostka certyfikująca przeprowadza swoje badania zgodnie z przyjętymi międzynarodowo standardami prowadzenia audytu. Kontrole przeprowadzane są zarówno podczas jak i po zakończeniu każdego roku budżetowego. Przed dniem 31 stycznia roku następującego po danym roku budżetowym, jednostka certyfikująca sporządza świadectwo, jak również sprawozdanie w sprawie swoich ustaleń, które w szczególności stwierdza, czy organ ten uzyskał wystarczające zapewnienie, że rachunki, które mają być przekazane Komisji, są zgodne z prawdą, wyczerpujące i dokładne oraz że procedury kontroli wewnętrznej działały w sposób zadowalający.

2. W przypadku, gdy akredytowanych jest więcej niż jedna agencja płatnicza, Państwo Członkowskie może opierać się na zaświadczeniach wydanych przez służby lub organy, które poświadczyły rachunki odpowiednich agencji płatniczych, pod warunkiem że uzyskuje ono zapewnienia, że zakres oraz standard przeprowadzonych audytów odpowiadały wymogom ustanowionym w ust. 1.

3. Sprawozdanie, określone w ust.1, stwierdza:

- czy procedury agencji płatniczych, ze szczególnym uwzględnieniem kryteriów akredytacyjnych, dają wystarczającą pewność, że operacje, którymi obciążony jest Fundusz, są zgodne z regułami wspólnotowymi oraz jakie zalecenia zostały wydane w celu ulepszenia systemów,
- czy roczne sprawozdania finansowe, określone w art. 4 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia, są zgodne z księgami i rejestrami agencji płatniczych,
- czy deklaracje wydatków i operacji interwencyjnych przewidzianych w art. 5 są materialnie prawdziwym, kompletnym oraz dokładnym zapisem operacji, którymi został obciążony Fundusz,
- czy interesy finansowe Wspólnoty są należycie chronione odnośnie do wypłaconych zaliczek, uzyskanych gwarancji, zapasów interwencyjnych oraz kwot do odebrania,
- czy stosowane są zalecenia w sprawie ulepszenia systemów skierowane do agencji płatniczej

Sprawozdaniu towarzyszy informacja na temat liczby oraz kwalifikacji personelu przeprowadzającego audyt, na temat wykonanej pracy, na temat liczby zbadanych transakcji, na temat uzyskanego stopnia ważności oraz pewności, na temat ujawnionych słabości oraz

zaleceń przedstawionych w celu polepszenia systemu oraz na temat działalności zarówno jednostki certyfikującej, jak i innych organów audytowych, wewnętrznych oraz zewnętrznych względem agencji płatniczych, od których uzyskana została całość lub część zapewnienia jednostki certyfikującej w zakresie spraw stanowiących przedmiot sprawozdania.

Artykuł 4

1. W celu rozliczenia rachunków na podstawie art. 5 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 729/70, Państwa Członkowskie przesyłają Komisji:
 - a) roczne sprawozdanie finansowe wydatków, którymi została obciążona Sekcja Gwarancji Funduszu, oraz sprawozdania sporządzone przez każdą służbę lub organ na podstawie art. 5 ust. 1 niniejszego rozporządzenia;
 - b) świadectwa oraz sprawozdania wydane przez jednostkę lub jednostki certyfikujące.
2. Dokumenty określone w ust. 1 są wysyłane w czterech egzemplarzach do Komisji do dnia 10 lutego roku następującego po roku budżetowym, którego dotyczą.
3. Na żądanie Komisji lub z inicjatywy Państwa Członkowskiego, dalsze informacje dotyczące rozliczania danych rachunków mogą zostać przesłane do Komisji w nieprzekraczalnym terminie ustalonym przez Komisję, z uwzględnieniem ilości pracy wymaganej do dostarczenia takich informacji. W razie braku takich informacji, Komisja może przeprowadzić rozliczenie rachunków na podstawie informacji, które znajdują się w jej posiadaniu w takim terminie.
4. W uzasadnionych przypadkach, Komisja może przyjąć wniosek o późniejsze przesłanie informacji, o ile wniosek ten zostanie skierowany do niej przed upływem terminu.

Artykuł 5

1. Sprawozdania określone w art. 4 ust. 1 lit. a zawierają:
 - a) wydatki zsumowane ze względu na pozycje i podpozycje budżetu Wspólnoty;
 - b) podsumowanie operacji interwencyjnych oraz zestawienie dotyczące ilości i lokalizacji zasobów na koniec roku budżetowego;
 - c) informacje dotyczące wydatków lub potwierdzenie, że szczegółowe dane dotyczące każdej transakcji znajdują się w pliku komputerowym do dyspozycji Komisji;
 - d) potwierdzenie, że szczegółowe dane dotyczące każdego przemieszczenia zapasu interwencyjnego znajdują się w aktach agencji płatniczej;
 - e) wyjaśnienia różnic między wydatkami deklarowanymi w rocznych sprawozdaniach finansowych a wydatkami deklarowanymi na ten sam okres w dokumentach, określonych w art. 3 ust. 5 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2776/88⁵, zgodnie z korektami przeprowadzonymi na podstawie art. 9 ust. 7 niniejszego rozporządzenia.

⁵ Dz.U. nr L 249 z 8.09.1988, str. 9.

2. Sprawozdania określone w art. 4 ust. 1 lit. a) niniejszego rozporządzenia zawierają następujące informacje dotyczące organu koordynującego oraz każdej agencji płatniczej:

- wszelkie wyjątkowe transakcje oraz trudności techniczne mające miejsce w roku budżetowym, którego to dotyczy;
- każdą istotną modyfikację wprowadzoną od czasu poprzedniego sprawozdania w zakresie informacji wymienionych w art. 1 ust. 7.

Artykuł 6

Dokumenty uzasadniające, dotyczące wydatków finansowanych oraz kwot podlegających zwrotowi przez Sekcję Gwarancji EFOGR, są przechowywane do dyspozycji Komisji przez okres co najmniej trzech lat następujących po roku, w którym Komisja dokonuje rozliczenia rachunków za dany rok budżetowy, a w przypadku gdy decyzja dotycząca rozliczenia rachunków jest przedmiotem postępowania przed Trybunałem Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich, przez okres jednego roku od zakończenia takiego postępowania.

Artykuł 7

Decyzja w sprawie rozliczenia rachunków na podstawie art. 5 ust. 2 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 729/70 określa kwotę wydatków poniesionych w każdym Państwie Członkowskim w ciągu danego roku budżetowego, która jest uznawana za podlegającą wpisaniu w ciężar EFOGR, bez uszczerbku dla później podjętych decyzji zgodnie z ust. 2 lit. c) niniejszego artykułu

Kwoty, które na mocy powyższej decyzji, podlegają zwrotowi od każdego Państwa Członkowskiego lub które są płatne na rzecz każdego Państwa Członkowskiego, ustala się poprzez potrącanie zaliczek wypłaconych w danym roku finansowym od wydatków uznanych dla tego samego roku budżetowego zgodnie z ust. 1. Kwoty te są dodawane do lub potrącane od zaliczek płatnych począwszy od drugiego miesiąca następującego po miesiącu, w którym decyzja w sprawie rozliczenia rachunków stała się skuteczna.

2. Komisja powiadamia zainteresowane Państwo Członkowskie o wynikach weryfikacji dostarczonych informacji wraz ze wszystkimi proponowanymi przez nią zmianami do dnia 31 marca następującego po upływie roku budżetowego.

3. Jeżeli, z powodów przypisywanych danemu Państwu Członkowskiemu, Komisja nie może rozliczyć rachunków Państwa Członkowskiego do dnia 30 kwietnia następnego roku, Komisja powiadamia takie Państwo Członkowskie o dalszych dochodzeniach, które proponuje przeprowadzić na podstawie art. 9 rozporządzenia (EWG) nr 729/70.

Artykuł 8

1. W przypadku, gdy w wyniku dochodzenia Komisja uznaje, że wydatki nie zostały dokonane zgodnie z regułami wspólnotowymi, powiadamia ona Państwo Członkowskie o wynikach swoich kontroli, działaniach korygujących, które mają być podjęte w celu zapewnienia zgodności w przyszłości oraz o ocenie każdego wydatku, którego wykluczenie może zaproponować na podstawie art. 5 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (EWG) nr 729/70. Takie

powiadomienie zawiera odniesienie do niniejszego rozporządzenia. Państwo Członkowskie udziela odpowiedzi w terminie dwóch miesięcy, w konsekwencji Komisja może zmienić swoje stanowisko. W uzasadnionych przypadkach, Komisja może wyrazić zgodę na przedłużenie terminu udzielenia odpowiedzi.

Po wygaśnięciu terminu na udzielenie odpowiedzi, Komisja inicjuje dwustronne rozmowy, podczas których obydwie strony usiłują doprowadzić do porozumienia, co do środków, które mają zostać przedsięwzięte. Następnie Komisja formalnie przekazuje swoje wnioski Państwu Członkowskiemu, z odniesieniem do decyzji Komisji 94/442/WE⁶.

2. Decyzje określone w art. 5 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (EWG) nr 729/70 zostają podejmowane po zbadaniu każdego raportu opracowanego przez organ pojednawczy zgodnie z przepisami ustanowionych w dyrektywie 94/442/WE.

3. Potrącenia z finansowania przez Wspólnotę określone w art. 5 ust. 2 lit. c) rozporządzenia (EWG) nr 729/70 są dokonywane z zaliczek dotyczących wydatków z drugiego miesiąca następującego po decyzji wydanej na podstawie tego artykułu. Jednakże, na wniosek Państwa Członkowskiego oraz w przypadku, gdy jest to zagwarantowane znaczną wagą potrąceń oraz po konsultacjach z Komitetem Funduszu, Komisja może wskazać inny termin..

Artykuł 9

Rozporządzenie (EWG) nr 1723/72 traci moc z dniem 16 października 1995 r.

Jednakże, niniejsze rozporządzenie nadal ma zastosowanie do rozliczania rachunków Funduszu Gwarancji do czasu rozliczenia rachunków za jego rok budżetowy 1995.

Artykuł 10

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od roku finansowego rozpoczynającego się z dniem 16 października 1995 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 7 lipca 1995 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

⁶ Dz.U. nr L 182 z 16.07.1994, str. 45.

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

Wytyczne dotyczące kryteriów akredytacji agencji płatniczej

Kryteria akredytacji polegają na przedstawieniu przez agencję płatniczą wystarczającego zapewnienia prawidłowego funkcjonowania jej organizacji administracyjnej oraz systemu kontroli wewnętrznej, oraz przechowywania dokumentacji zgodnie z art. 4 rozporządzenia (EWG) nr 729/70. Wyłącznie mała skala operacji prowadzonych przez agencję płatniczą uzasadnia zastosowanie uproszczonych kryteriów. Nieprzestrzeganie któregokolwiek z kryteriów o istotnym znaczeniu dla operacji przeprowadzanych przez agencję płatniczą prowadzi do zastosowania art. 4 ust. 4 niniejszego rozporządzenia.

1. Ustanowienie agencji płatniczej („agencja”) następuje w formie aktu prawnego, który ustanawia kompetencje, obowiązki oraz zakres odpowiedzialności agencji, w szczególności w związku z wydatkami Sekcji Gwarancji - EFOGR, określonych w art. 2 oraz 3 rozporządzenia (EWG) nr 729/70, oraz który ustanawia strukturę administracyjną agencji.
2. Agencja pełni trzy podstawowe funkcje w odniesieniu do wydatków sekcji Gwarancji EFOGR.
 - (i) Zezwalanie na płatności: celem tej funkcji jest ustalenie kwoty, która zostanie wypłacona wnioskującemu zgodnie z regułami wspólnotowymi.
 - (ii) Dokonywanie płatności: celem tej funkcji jest wydawanie polecenia bankowi agencji lub w odpowiednich przypadkach rządowemu urzędowi płatniczemu sumy, która uzyskała zezwolenie, na rzecz wnioskującego (lub jego cesjonariusza).
 - (iii) Księgowanie płatności: celem tej funkcji jest rejestracja wydatków EFOGR w oddzielnych księgach rachunkowych agencji, które zwykle mają formę elektronicznego systemu przetwarzania danych, oraz przygotowanie okresowych zestawień wydatków, włącznie z miesięcznymi i rocznymi deklaracjami kierowanymi do Komisji Europejskiej. W księgach rachunkowych rejestrowane są również operacje finansowane przez Fundusz, w szczególności dotyczące zapasów interwencyjnych, nierozliczonych zaliczek oraz dłużników.
3. delegacji przewidzianych w pkt. 4, agencja dysponuje zazwyczaj dwiema służbami:
 - (i) Służba audytu wewnętrznego: celem tej służby lub równorzędnej procedury jest zapewnienie skutecznego działania systemu kontroli wewnętrznej agencji; służba audytu wewnętrznego jest niezależna od innych służb agencji oraz podlega bezpośrednio ścisłemu kierownictwu.
 - (ii) Służba techniczna: celem tej służby jest sprawdzanie faktów, na których opierają się płatności dla wnioskodawców; na przykład fakty dotyczące takich zagadnień jak jakość oraz cechy produktów, zwierząt gospodarskich, gruntów, itd., data dostarczenia, zmiana na inny produkt oraz inne kontrole o charakterze technicznym.

Sprawdzenie tych faktów jest gwarantowane funkcjonowaniem systemu kontroli i inspekcji. Główną rolą służby technicznej jest monitorowanie tego systemu kontroli.

4. Całość lub część funkcji zezwalania i/lub służba techniczna może być przekazana innym organom, jeśli spełnione są następujące warunki:
- (i) Zakres odpowiedzialności i obowiązki tych innych organów, w szczególności w zakresie kontroli i weryfikacji zgodności z regułami wspólnotowymi, są wyraźnie określone.
 - (ii) Organy te dysponują skutecznymi systemami, zapewniającymi, że wypełniają one swoje obowiązki w zadawalający sposób.
 - (iii) Organy te wyraźnie potwierdzają agencji, że rzeczywiście spełniają swoje obowiązki i opisują zastosowane w tym celu środki.
 - (iv) Agencja jest systematycznie i terminowo informowana o wynikach przeprowadzanych kontroli, aby wystarczająca ilość tych kontroli mogła być zawsze brana pod uwagę przed rozpatrzeniem wniosku. Wykonana praca jest szczegółowo opisana w sprawozdaniu towarzyszącemu każdemu wnioskowi, partii wniosków lub, gdzie stosowne, w sprawozdaniu obejmującym jeden rok gospodarczy. Sprawozdaniu towarzyszy zaświadczenie dotyczące dopuszczalności zatwierdzonych wniosków oraz rodzaju, zakresu i limitów wykonanych prac. Jeżeli jakiegokolwiek kontrole bezpośrednie lub administracyjne nie są wyczerpujące, ale zostały przeprowadzone metodą wrywkową, wybrane wnioski są identyfikowane, metoda kontroli wrywkowej jest opisywana oraz sporządzane jest sprawozdanie dotyczące wyników wszystkich inspekcji oraz środków przedsięwziętych w odniesieniu do niezgodności i nieprawidłowości. Dokumenty towarzyszące przedkładane agencji są wystarczające, aby zapewnić, że przeprowadzone zostały wszystkie wymagane kontrole dopuszczalności zatwierdzonych wniosków.
 - (v) W przypadku, gdy dokumenty dotyczące zatwierdzonych wniosków oraz przeprowadzonych kontroli znajdują się w posiadaniu innych organów, zarówno takie organy, jak i agencja ustanawiają procedury zapewniające, że miejsce, w którym znajdują się wszystkie dokumenty istotne dla poszczególnych płatności dokonanych przez Agencję, jest zarejestrowane i że dokumenty te mogą być udostępnione na potrzeby inspekcji w biurach agencji na żądanie osób oraz organów, które zazwyczaj mają prawo do kontroli takich dokumentów, a mianowicie:
 - pracowników agencji, którzy zajmują się wnioskiem,
 - służb audytu wewnętrznego agencji,
 - organu, który poświadcza roczną deklarację agencji,
 - upoważnionych urzędników Unii Europejskiej.

5. Struktura administracyjna agencji przewiduje rozdzielanie trzech funkcji: zezwalania na płatność, dokonywania oraz księgowania płatności; każda z nich stanowi zakres odpowiedzialności oddzielnej jednostki administracyjnej, której zakres obowiązków jest określony w schemacie organizacyjnym. Struktura administracyjna może przewidywać, w odpowiednich przypadkach, pełnienie funkcji służby technicznej przez służby udzielające zezwoleń.
6. Agencja przyjmuje następujące procedury lub procedury dające równoważne gwarancje:
 - (i) Agencja ustala na piśmie szczegółowe procedury dotyczące przyjmowania, rejestracji i przetwarzania wniosków, włącznie z opisem wszystkich dokumentów, którymi należy się posługiwać
 - (ii) Podział obowiązków polega na tym, że żaden urzędnik nie jest odpowiedzialny za więcej niż jeden z rodzajów obowiązków: zatwierdzania, wypłacania lub księgowania sum wpisywanych w ciężar EFOGR oraz że praca każdego urzędnika wykonującego jedno z tych zadań jest nadzorowana przez drugiego urzędnika.

Obowiązki każdego urzędnika są określone na piśmie, włącznie z ustaleniem limitów finansowych jego uprawnień. Prowadzone są odpowiednie szkolenia pracowników, a pracownicy na wrażliwych stanowiskach sprawują swoje funkcje w systemie rotacyjnym albo być poddani wzmocnionemu nadzorowi.

- (iii) Każdy urzędnik odpowiedzialny za zezwolenie na płatności ma do swojej dyspozycji szczegółową listę weryfikacji, które jest obowiązany przeprowadzić, oraz poświadcza on w dokumentach załączonych do wniosku, że weryfikacje te zostały przeprowadzone. Poświadczenie to może być sporządzone w wersji elektronicznej, z zastrzeżeniem warunków określonych w (vi). Prowadzona jest ewidencja kontroli tych prac przez wyższego stanowiskiem członka personelu.
- (iv) Wniosek o płatność zostaje zatwierdzony dopiero po przeprowadzeniu wystarczających kontroli w celu sprawdzenia, czy jest on zgodny z przepisami Wspólnoty. Kontrole te składają się z kontroli wymaganych przez przepisy regulujące poszczególne środki w ramach których wnioskuje się o pomoc finansową, oraz tych które wymagane są na podstawie art. 8 rozporządzenia (EWG) 729/70 dla celów zapobiegania i wykrywania nadużyć i nieprawidłowości, szczególnie w odniesieniu do wskazanych zagrożeń. Kontrole, które należy przeprowadzić, są wyszczególniane na liście kontrolnej, a ich przeprowadzenie zostaje poświadczone w odniesieniu do każdego wniosku lub do każdej partii wniosków.

(v) Procedury powinny zapewniać, że dokonywanie płatności odbywa się wyłącznie dla wnioskującego, na jego rachunek bankowy lub jego cesjonariusza. Płatność dokonywana jest przez bank agencji lub, w odpowiednich przypadkach, przez rządowe biuro płatnicze, lub przesłanym czekiem w ciągu 5 dni roboczych od daty obciążenia rachunku EFOGR. Przyjmuje się procedury zapewniające, że wszystkie nieprzekazane płatności oraz niezrealizowane чеki są ponownie zapisywane w dobro rachunku Funduszu. Nie mogą mieć miejsca żadne płatności gotówkowe. Zatwierdzenie przez urzędnika autoryzującego i/lub jego zwierzchnika może zostać dokonane przy użyciu środków elektronicznych, pod warunkiem, że zapewniony jest właściwy poziom bezpieczeństwa tych środków oraz że tożsamość osoby podpisującej zostaje wprowadzona do rejestrów elektronicznych.

(vi) W przypadku, gdy wnioski przetwarzane są przy użyciu systemu informatycznego, dostęp do systemu komputerowego jest chroniony i kontrolowany w następujący sposób:

- wszystkie informacje wprowadzane do systemu są odpowiednio zatwierdzane w celu zapewnienia wykrywania oraz korygowania błędów zapisu,
- dane mogą być wprowadzane, zmieniane lub zatwierdzane wyłącznie przez upoważnionych urzędników, którym przydzielono indywidualne hasła,
- tożsamość każdego urzędnika wprowadzającego lub zmieniającego dane lub programy jest rejestrowana w rejestrze operacji.

Hasła są regularnie zmieniane w celu uniknięcia nadużyć. Systemy komputerowe są chronione przez nieautoryzowanym dostępem przez kontrole bezpośrednie, a dane zabezpieczane przez zapisywane kopii przechowywanych w oddzielnym, chronionym miejscu. Wprowadzanie danych podlega kontrolom logicznym celem wykrywania danych niespójnych lub niewłaściwych.

(vii) Procedury agencji zapewniają, że każda zmiana w przepisach Wspólnoty, a w szczególności obowiązujące stawki pomocy finansowej, jest rejestrowana, a zalecenia, bazy danych i listy kontrolne uaktualniane w odpowiednim czasie.

7. Płatności zaliczek identyfikuje się w dokumentacji księgowej; i przyjmuje się procedury w celu zapewnienia, że:

(i) Gwarancje uzyskiwane są jedynie z tych instytucji finansowych, które spełniają warunki rozporządzenia (EWG) nr 2220/85⁷ oraz które są zatwierdzone przez właściwe władze, oraz udzielają gwarancji, które pozostają ważne do chwili rozliczenia lub wykorzystania oraz są honorowane na zwykłe żądanie agencji.

⁷ Dz.U. nr L 205 z 3.08.1985, str. 5.

- (ii) Zaliczki są rozliczane w ustalonych terminach, oraz że te, które nie są rozliczone w terminie, zostają natychmiast zidentyfikowane i natychmiast wymagane są gwarancje.
 - (iii) Rozliczanie zaliczek podlega takim samym kontrolom, przeprowadzanym przez urzędników zatwierdzających, którym podlegają płatności.
8. Rachunkowość dotycząca zapasów interwencyjnych zapewnia, że ilości oraz koszty towarzyszące są prawidłowo i natychmiast przetwarzane i rejestrowane w odniesieniu do zidentyfikowanej partii towaru oraz na właściwym rachunku, na każdym etapie począwszy od przyjęcia oferty do bezpośredniego zbycia produktu, zgodnie z przepisami programu, oraz że rodzaj i ilość zapasów w każdym miejscu może być zawsze określona. Zapasy podlegają regularnej bezpośredniej kontroli przeprowadzanej przez osoby, organy bądź służby niezależne od podmiotu przechowującego zapasy.
 9. Procedury księgowe zapewniają kompletność, dokładność i terminowość miesięcznych i rocznych deklaracji oraz wykrywanie i korygowanie wszystkich błędów i przeoczeń, w szczególności poprzez kontrole i uzgadnianie przeprowadzane w przedziałach czasowych nie przekraczających trzech miesięcy.
 10. Służba audytu wewnętrznego sprawdza czy procedury przyjęte przez agencję są wystarczające do zapewnienia zgodności z przepisami Wspólnoty oraz dokładności, kompletności i terminowości rachunków. Weryfikacja może ograniczyć się do wybranych środków i wrywkowo wybranych transakcji, pod warunkiem że plan audytu zapewnia objęcie, w okresie nie przekraczającym pięciu lat, wszystkich ważnych dziedzin, włącznie ze służbami odpowiedzialnymi za zezwalanie. Prace służby audytu są wykonywane zgodnie z międzynarodowo przyjętymi standardami, są rejestrowane w dokumentach roboczych i prowadzą do sporządzenia sprawozdań i zaleceń kierowanych do ścisłego kierownictwa. Plany audytu i sprawozdania są udostępniane organowi certyfikującemu oraz urzędnikom Unii Europejskiej upoważnionym do przeprowadzania audytów finansowych wyłącznie w celu przeprowadzenia oceny efektywności funkcji audytu wewnętrznego.
 11. Wszystkie powyższe ustępy stosują się, *mutatis mutandis*, do „wydatków ujemnych” (opłaty, utracone gwarancje, zwrócone płatności, itd.), które agencja jest zobowiązana odebrać w imieniu Funduszu Gwarancji EFOGR. Agencja w szczególności wprowadza system uznawania wszelkich kwot należnych EFOGR i rejestracji w księdze dłużników wszystkich takich należności przed ich odzyskaniem. Księga podlega regularnej kontroli w celu podjęcia działań egzekwujących zaległe należności.

Agencja może powierzyć odpowiedzialność za ściąganie niektórych kategorii wydatków ujemnych innym organom, z zastrzeżeniem warunków wymienionych w pkt. 4, odpowiednio dostosowanych, oraz pod warunkiem, że inny organ składa agencji regularne oraz terminowe, nie rzadziej, niż co miesiąc, sprawozdania w sprawie wszystkich uznanych dochodów i otrzymanych sum pieniężnych.

12. Agencja zapewnia, że wszystkie otrzymane wnioski zostaną szybko rozpatrzone.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 296/96

z dnia 16 lutego 1996 r.

w sprawie danych przekazywanych przez Państwa Członkowskie oraz miesięcznego księgowania wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), uchylające rozporządzenie (EWG) nr 2776/88

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 729/70 z dnia 21 kwietnia 1970 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej¹, zmienione ostatnio rozporządzeniem (WE) nr 1287/95², w szczególności jego art. 4 i 5,

uwzględniając decyzję Rady 94/729/WE z dnia 31 października 1994 r. w sprawie dyscypliny budżetowej³, w szczególności jej art. 13,

a także mając na uwadze, co następuje:

art. 4 ust. 5 rozporządzenia (EWG) nr 729/70 określa, że Państwa Członkowskie muszą same wygospodarować środki finansowe na pokrycie wydatków Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, zwanej dalej „Sekcją Gwarancji EFOGR”; zgodnie z tym samym rozporządzeniem Komisja przyznaje jedynie miesięczne zaliczki na księgowanie wydatków poczynionych przez Państwa Członkowskie;

w celu zapewnienia prawidłowego zarządzania środkami przyznanymi w budżecie wspólnotowym Sekcji Gwarancji EFOGR konieczne jest, aby każda upoważniona agencja płatnicza prowadziła rachunkowość, która obejmowałaby wyłącznie wydatki finansowane przez Sekcję Gwarancji EFOGR;

konieczne jest zorganizowanie przekazywania Komisji przez Państwa Członkowskie wszystkich danych dotyczących wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji EFOGR; w tym względzie należy uznać, że przekazywanie informacji dotyczących danych ilościowych może zawierać pewien margines niedokładności, który można wyjaśnić, między innymi, problemami administracyjnymi przy ich ustalaniu; to samo stosuje się również do oszacowania wydatków, które wprowadzić muszą być wiarygodne, ale które, ze względu na ich rodzaj, mają charakter przybliżony; ponadto nie jest właściwe, aby żądać przekazywania danych dotyczących zwrotów, jeśli powodowałyby to duże obciążenie administracyjne;

regulacje wspólnotowe w dziedzinie rolnictwa przewidują terminy płatności pomocy finansowej przez Państwa Członkowskie dla beneficjentów; wszystkie płatności dokonane po upływie tych terminów oraz gdy zwłoka w płatności jest nieuzasadniona, muszą być traktowane jako nie spełniające wymaganych warunków i dlatego nie mogą, co do zasady, być przedmiotem zaliczki przy księgowaniu wydatków; aby jednakże ukształtować konsekwencje finansowe proporcjonalnie do opóźnienia płatności, niezbędne jest stopniowe zmniejszenie wypłat zaliczek w zależności od wielkości ustalonego opóźnienia;

w przypadku gdy Państwa Członkowskie nie dotrzymują terminów ustalonych dla zgłoszenia danych dotyczących wydatków lub dotyczących spójności takich danych, Komisja może, na podstawie art. 13 decyzji 94/729/WE, stosownie odroczyć zapłatę zaliczki na księgowanie;

zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (EWG) nr 1883/78 z dnia 2 sierpnia 1978 r. ustanawiające ogólne reguły finansowania interwencji przez Europejski Fundusz Orientacji i Gwarancji Rolnej, Sekcja Gwarancji⁴, ostatnio

¹ Dz.U nr L 94 z 28.04.1970, str. 13.

² Dz.U nr L 125 z 8.06.1995, str. 1.

³ Dz.U nr L 293 z 12.11.1994, str. 14.

⁴ Dz.U nr L 216 z 5.08.1978, str. 1.

zmienionego rozporządzeniem (EWG) nr 1571/93⁵, jeżeli środek interwencyjny łączy się ze skupem i składowaniem produktów, finansowana kwota jest określona w rocznych sprawozdaniach finansowych sporządzanych przez agencje skupu interwencyjnego; rozporządzenie Rady (EWG) nr 3492/90⁶ ustanawia zasady i warunki regulujące te sprawozdania finansowe; procedury, zgodnie z którymi finansowanie takich środków mieści się w systemie zaliczek na księgowanie powinny być przejrzyste;

art. 5 ust. 2 lit. a) akapit ostatni rozporządzenia (EWG) nr 729/70 stanowi, że wydatki z października są zaliczane na miesiąc październik, jeżeli zostają dokonane między 1 a 15 dniem miesiąca i na miesiąc listopad, jeżeli zostały dokonane między 16 a 31 dniem tego miesiąca; wskazane jest, by unikać podziału sprawozdań finansowych przewidzianych w art. 4 rozporządzenia (EWG) nr 1883/78 ze względu na ich złożoność; odpowiednio należy określić, że wydatki wynikające z operacji dokonanych we wrześniu powinny być księgowane w rachunkach agencji płatniczych na podstawie 50% za pierwszych 15 dni października, a reszta, łącznie z ewentualnymi dostosowaniami lub poprawkami, za ostatnich 16 dni października;

art. 5a rozporządzenia (EWG) nr 729/70 upoważnia do wypłaty funduszy wygoszodarowanych przez niektóre Państwa Członkowskie; wskazane jest, aby ustalić procedury zgłaszania odsetek należnych Państwom Członkowskim od Wspólnoty;

pojęcie wydatków, które powinny być co miesiąc zgłaszane przez agencje płatnicze, powinno zostać właściwie zdefiniowane;

istnieje potrzeba, by dokumenty kierowane przez Państwa Członkowskie były przedkładane w jednolitej formie; w związku z potrzebą częstego dopasowywania takich dokumentów do zmian w potrzebach zarządzania, Komisja musi mieć możliwość, aby w uproszczonej procedurze bezzwłocznie dostosowywać i przyjmować formularze, które mają być używane;

w celu uproszczenia stosowania przepisów w tym zakresie wskazane jest, aby rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2776/88⁷, ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 775/90⁸ zastąpić przez nowe rozporządzenie;

środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR),

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

1. Po zatwierdzeniu zaliczek, zgodnie z art. 5 ust. 2 lit. a) akapit ostatni rozporządzenia (EWG) nr 729/70, Komisja przekazuje Państwom Członkowskim do dyspozycji, w ramach środków przewidzianych w budżecie, fundusze na pokrycie wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji EFOGR na rachunek otwarty w tym celu przez każde z Państw Członkowskich za pośrednictwem Skarbu Państwa lub jakiegokolwiek innej instytucji finansowej.

2. Nazwa i numer tego rachunku jest przekazywany Komisji przez każde Państwo Członkowskie.

Artykuł 2

Każda agencja płatnicza prowadzi odrębną rachunkowość obejmującą jedynie użycie środków udostępnionych jej w celu pokrycia wydatków określonych w art. 1 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 729/70.

Artykuł 3

1. Nie później niż drugiego dnia roboczego każdego tygodnia, Państwo Członkowskie powiadamia Komisję za pomocą faksu o całkowitych wydatkach poczynionych od początku miesiąca do końca poprzedniego tygodnia.

⁵ Dz.U nr L 154 z 25.06.1993, str. 46.

⁶ Dz.U nr L 337 z 4.12.1990, str. 3.

⁷ Dz.U nr L 249 z 9.09.1988, str. 9.

⁸ Dz.U nr L 83 z 30.03.1990, str. 85.

Dokonywane są dwa powiadomienia w przypadku, gdy tydzień przypada na zbieg miesięcy.

2. Ostatnie powiadomienie każdego miesiąca zawiera poza szczegółami dotyczącymi wydatków wszelkie informacje wyjaśniające jakiegokolwiek istotne różnice między przewidywanymi wydatkami, zgodnie z ust. 5, a wydatkami faktycznie dokonanyymi.

3. Do 10 dnia każdego miesiąca Państwa Członkowskie powiadamiają Komisję dalekopisem o szczegółach całości wydatków poczynionych w poprzednim miesiącu.

Jednakże, powiadomienie o wydatkach zrealizowanych między 1 a 15 dniem października ma być przekazane nie później niż 25 dnia tego miesiąca.

4. Powiadomienie określone w ust. 3, zawiera podział na rozdziały nomenklatury budżetowej Wspólnot Europejskich.

Jednakże tam, gdzie monitorowanie budżetowe jest przedmiotem wyjątkowych warunków, Komisja może zażądać bardziej szczegółowego podziału.

5. Do dwudziestego dnia każdego miesiąca Państwa Członkowskie przekazują Komisji w wersji elektronicznej i dwóch kopiach na piśmie, komplet dokumentów pozwalających na zaksięgowanie w budżecie Wspólnoty wydatków dokonanych w poprzednim miesiącu.

Jednakże komplet dokumentów, pozwalający na zaksięgowanie wydatków dokonanych między 1 a 15 października powinny być dostarczone najpóźniej do dnia 10 listopada.

6. Komplet dokumentów, określony w ust. 5, zawiera:

a) deklarację wydaną przez każdą z agencji płatniczych, w ujęciu zgodnym z nomenklaturą budżetu Wspólnot Europejskich i z rodzajem wydatków, zawierającą:

- wydatki dokonane w poprzednim miesiącu,
- całkowite wydatki dokonane od początku roku do końca poprzedniego miesiąca,
- ilości (tony, hektolitry, hektary, sztuki itp.), z którymi wiążą się wydatki, określone w drugim tiret, o ile są wymienione w szczegółowej nomenklaturze budżetowej,
- przewidywane wydatki, zgodnie z listą przygotowaną przez Komisję po konsultacji z Komitetem EFOGR. Te przewidywania mogą odnosić się, odpowiednio, do:
 - bieżącego miesiąca i dwóch kolejnych miesięcy,
 - bieżącego miesiąca i dwóch kolejnych miesięcy, i do końca roku;

b) w miarę potrzeb, streszczenie danych, określonych w lit. a);

c) w miarę potrzeb, uzasadnienie różnic pomiędzy wydatkami dokonanyymi w poprzednim miesiącu, wykazanymi w bieżącym powiadomieniu i wykazanymi powiadomieniu określonym w ust. 3.

7. Wydatki za październik powinny być naliczane za październik, jeśli zostały dokonane między dniem 1 a 15 października, a za listopad, jeśli zostały dokonane między 16 a 31 października.

Artykuł 4

1. Na podstawie danych przesłanych zgodnie z art. 3, Komisja przyjmuje decyzje i dokonuje miesięcznych zaliczek na księgowanie wydatków, bez uszczerbku dla przepisów art. 13 decyzji 94/729/WE.

2. Zaliczki na księgowanie dla wydatków dokonanych po upływie terminów ustanowionych, są redukowane następująco:

- a) jeżeli wydatki dokonane po upływie terminów są równe lub mniejsze od 4% wydatków dokonanych przed upływem terminów, nie zostaje dokonana żadna redukcja, niezależnie od liczby miesięcy zaległości;
- b) po przekroczeniu progu 4% wszystkie kolejne dokonane z opóźnieniem wydatki zostają zredukowane:
 - do jednego miesiąca, o 10%,
 - do dwóch miesięcy, o 25%,
 - do trzech miesięcy, o 45%,
 - do czterech miesięcy, o 70%,
 - do pięciu miesięcy albo więcej, o 100%.

Jednakże, Komisja stosuje inną skalę czasową i/lub niższą redukcję lub brak redukcji, o ile występują szczególne warunki w zarządzaniu przy niektórych środkach lub jeśli zostają przez Państwa Członkowskie przedstawione należyte uzasadnienia.

Redukcje określone w niniejszym artykule zostają dokonane zgodnie z zasadami ustanowionymi w art. 13 decyzji 94/729/WE.

3. Kontrole przestrzegania terminów związanych z wypłatą zaliczek na księgowanie są dokonywane trzy razy w ciągu każdego roku budżetowego:

- dla wydatków dokonywanych do dnia 31 stycznia,
- dla wydatków dokonywanych do dnia 30 kwietnia,
- dla wydatków dokonywanych do dnia 31 sierpnia.

Wszelkie przekroczenia terminów we wrześniu i październiku są brane pod uwagę przy zamknięciu sprawozdania finansowego, o ile nie zostaną zgłoszone przed ostateczną decyzją roku budżetowego odnoszącą się do zaliczek.

4. Wszelkie redukcje dokonywane zgodnie z art. 13 decyzji 94/729/WE, w szczególności te wynikające z przekroczenia terminów, zostają dokonane bez uszczerbku dla późniejszej decyzji o rozliczeniu rachunków.

5. Komisja może, po uprzednim zawiadomieniu zainteresowanych Państw Członkowskich, odroczyć zaliczki dla Państw Członkowskich zgodnie z art. 5 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (EWG) nr 729/70, jeśli powiadomienia, określone w art. 3, zostaje dostarczone z opóźnieniem lub zawiera rozbieżności wymagające dodatkowej weryfikacji.

Artykuł 5

1. Wydatki określone w art. 4 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 1883/78 są ustalane zgodnie z przepisami rozporządzenia (EWG) nr 3492/90.

Wydatki, które wynikają z rozporządzenia Rady (EWG) nr 3730/87⁹ jak również te określone w art. 37 rozporządzenia Rady (EWG) nr 822/87¹⁰, muszą być obliczane na podstawie oświadczeń dokumentujących i według jednolitej metody ustalonej przez Komisję stosownie do art. 8.

2. Kwoty wydatków określonych w ust. 1 są księgowane przez agencje płatnicze w ciągu miesiąca następującego po tym, do którego operacja się odnosi. Operacje, które mają być uwzględnione w końcowych rachunkach miesięcznych powinny zostać dokonane między początkiem roku budżetowego, a końcem tego miesiąca.

⁹ Dz.U nr L 352 z 15.12.1987, str. 1.

¹⁰ Dz.U nr L 84 z 27.03.1987, str. 1.

Jednakże, wydatki dotyczące operacji dokonywanych we wrześniu, zostają w 50% zaksięgowane w październiku, a pozostała część zostaje zaksięgowana w listopadzie.

oświadczenia dokumentujące dotyczące operacji zostają dołączone do kompletów dokumentów przesyłanych Komisji dnia 10 listopada i dnia 20 grudnia.

3. W odniesieniu do całkowitych kwot deprecjacji ustalonej zgodnie z art. 8 ust. 5 rozporządzenia (EWG) nr 1883/78, ust. 2 nie ma zastosowania i takie kwoty są księgowane w terminach, określonych przez przepisy, które je przewidują.

Artykuł 6

Te Państwa Członkowskie, dla których pobieranie odsetek zostało ustalone na podstawie art. 5a rozporządzenia (EWG) nr 729/70, księgują odsetki, w zgodzie z przepisami określonymi w rozporządzeniu Komisji (EWG) nr 2775/88 w sprawie przepisów wykonawczych odnośnie stosowania art. 5a rozporządzenia (EWG) nr 729/70¹¹.

Artykuł 7

1. Wydatki wykazane w danym miesiącu muszą odpowiadać płatnościom i wpływom gotówkowym faktycznie dokonany w ciągu miesiąca, do którego one się odnoszą. Mogą one obejmować poprawki danych zgłoszonych w poprzednich miesiącach tego samego roku.

Dla roku „n” należy wziąć pod uwagę wydatki dokonane przez Państwa Członkowskie od dnia 16 października roku „n-1” do 15 października roku „n”.

2. Do celów ust. 1 akapit pierwszy i bez uszczerbku dla przepisów szczególnych prawa wspólnotowego należy przyjąć następujące terminy odniesienia:

- a) dla wydatków określonych w art. 5 ust. 1 datę w jakiej agencje płatnicze dokonują księgowania, zgodnie z ust. 2 tego artykułu;
- b) dla kwot, określonych w art. 10 ust. 6 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 3813/89¹²:
 - dla wydatków zaksięgowanych w pierwszym roku, daty w jakich płatności kapitałowe zostały dokonane,
 - dla wydatków zaksięgowanych w latach następnych, szósty miesiąc roku budżetowego;
- c) dla wszelkich innych rodzajów wydatków:
 - data, w jakiej konto agencji zostało obciążone, lub
 - data, w jakiej zainteresowana agencja wystawiła i wysłała dokument dla instytucji finansowej lub dla beneficjanta.

3. Niewykonane polecenia płatności i płatności obciążające rachunek, a następnie ponownie zaksięgowane są wykazywane w rachunkach jako pomniejszenia wydatków w odniesieniu do miesiąca w trakcie którego powiadomienie o niewykonaniu lub anulowaniu zostaje przekazane agencji płatniczej.

4. Jeżeli płatności należne od Sekcji Gwarancji EFOGR są obciążone roszczeniami, uważa się je za dokonane w całości, w rozumieniu ust. 1:

- w dniu płatności sumy nadal należnej beneficjentowi, o ile roszczenie jest mniejsze niż ustalone wydatki,
- w dniu ustalenia wydatków, jeśli są one mniejsze lub równe roszczeniu.

¹¹ Dz.U nr L 249 z 8.09.1988, str. 8.

¹² Dz.U nr L 371 z 20.12.1989, str. 17.

5. Skumulowane dane odnoszące się do zaksięgowanych wydatków danego roku budżetowego przedstawione Komisji do dnia 10 listopada mogą być poprawione tylko w rocznym sprawozdaniu finansowym przekazywanym Komisji zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (EWG) nr 729/70.

6. O poprawkach dokonywanych przez Komisję określonych w art. 5 dotyczących całego roku, powiadamiany jest Komitet EFOGR i są one wskazywane w załączniku do decyzji dotyczącej zaliczek oraz księgowane przez agencje w ciągu miesiąca wskazanego w powyższej decyzji.

Artykuł 8

Forma dokumentów określonych w art. 3 ust. 6 i art. 5 ust. 1 jest ustalana przez Komisję w drodze podjęcia decyzji po konsultacjach z Komitetem.

Artykuł 9

Rozporządzenie (EWG) nr 2776/88 traci moc z dniem 16 października 1995 r.

Artykuł 10

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się po raz pierwszy do wydatków z drugiej połowy października 1995 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 lutego 1996 r.

W imieniu Komisji

Franz FISCHLER

Członek Komisji

ROZPORZĄDZENIE RADY (EWG) NR 595/91

z dnia 4 marca 1991 r.

dotyczące nieprawidłowości i odzyskiwania kwot niesłusznie wypłaconych w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie i uchylające rozporządzenie (EWG) 283/71

RADA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Gospodarczą,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 729/70 z dnia 21 kwietnia 1970 r. w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej¹, ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2048/882², w szczególności jego art. 8 ust. 3,

uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 1676/85 z dnia 11 czerwca 1985 r. w sprawie wartości jednostki rozliczeniowej i kursów przeliczeniowych, jakie mają być stosowane do celów wspólnej polityki rolnej³, ostatnio zmienione rozporządzeniem (EWG) nr 2205/904⁴, w szczególności jego art. 2 ust. 4,

uwzględniając wniosek Komisji⁵,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego⁶,

a także mając na uwadze, co następuje:

art. 8 rozporządzenia (EWG) nr 729/70 ustanawia zasady, zgodnie z którymi Wspólnota zamierza zintensyfikować kampanię przeciw nieprawidłowościom i odzyskać stracone kwoty, i zgodnie z ust. 3 niniejszego artykułu Rada musi przyjąć ogólne przepisy w celu przyjęcia tych zasad;

należy dostosować przepisy rozporządzenia (EWG) nr 283/72⁷, aby zharmonizować jego stosowanie w Państwach Członkowskich i zintensyfikować kampanię przeciw nieprawidłowościom w świetle doświadczeń; ze względu na przejrzystość, właściwe jest zastąpienie w całości rozporządzenia (EWG) nr 283/72;

w związku z tym, że Wspólnota powinna być lepiej poinformowana o środkach podejmowanych przez Państwa Członkowskie w celu zwalczania nieprawidłowości, należy wyszczególnić przepisy krajowe, jakie mają być przekazywane Komisji;

w celu ustalenia charakteru oszustw i finansowych skutków nieprawidłowości oraz zwrotu niesłusznie wypłaconych kwot należy ustanowić przepisy, aby Komisja była powiadamiana o

¹ Dz.U. nr L 94 z 28.04.1970, str. 13.

² Dz.U. nr L 185 z 15.07.1988, str. 1.

³ Dz.U. nr L 164 z 24.06.1985, str. 1.

⁴ Dz.U. nr L 201 z 31.07.1990, str. 9.

⁵ Dz.U. nr C 138 z 7.06.1990, str. 6.

⁶ Dz.U. nr C 234 z 24.12.1990.

⁷ Dz.U. nr L 36 z 10.02.1972, str. 1.

nieprawidłowościach co kwartał; takie zawiadomienia muszą być uzupełniane informacjami o stanie zaawansowania procedur sądowych i administracyjnych;

Komisję należy systematycznie informować o postępowaniach sądowych i administracyjnych przeciw osobom, które popełniły nieprawidłowości; wskazane byłoby również systematyczne przekazywanie informacji dotyczących działań podejmowanych przez Państwa Członkowskie w celu zabezpieczenia interesów finansowych Wspólnoty;

należy wyszczególnić procedury, jakie stosować mają Państwa Członkowskie i Komisja w przypadku, gdy nie można odzyskać kwot straconych wskutek nieprawidłowości;

w przypadku, gdy Komisja zwraca się do Państwa Członkowskiego o przeprowadzenie dochodzenia, Komisję należy poinformować o przygotowaniach do dochodzenia oraz jego wynikach; należy określić prawa urzędników Komisji uczestniczących w takich dochodzeniach;

przepisy niniejszego rozporządzenia nie mają wpływu na przepisy krajowe dotyczące postępowania karnego i wzajemnej pomocy na szczeblu sędziowskim Państw Członkowskich w sprawach karnych;

należy stworzyć przepisy umożliwiające udział Wspólnoty w kosztach dochodzenia i odzyskiwania w oparciu o kwoty odzyskane; właściwe jest również zapewnienie Wspólnocie możliwości udziału w kosztach sądowych oraz kosztach wynikających bezpośrednio z postępowania sądowego;

w celu zapobiegania nieprawidłowościom należy pogłębić współpracę między Państwami Członkowskimi a Komisją, zapewniając równocześnie daleko posuniętą dyskrekcję w prowadzeniu takich działań;

całościowe wyniki należy przekazywać co kwartał Komitetowi Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, a corocznie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie;

należy podnieść próg, powyżej którego Państwa Członkowskie muszą automatycznie powiadamiać o przypadkach nieprawidłowości; próg ten jest określony niezależnie od przepisów art. 2 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 1676/85 w taki sposób, by zapewnić jednolite i porównywalne podejście, które poszczególne administracje krajowe mogą łatwo zastosować w praktyce na podstawie kursu walutowego opartego na ekonomicznej rzeczywistości;

należy wyraźnie stwierdzić, że przepisy niniejszego rozporządzenia mają również zastosowanie w przypadku, gdy płatność, która miała zostać zrealizowana przez podmiot w ramach Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej, zwanego dalej „Funduszem”, nie została zrealizowana wskutek wystąpienia nieprawidłowości,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Środki określone w niniejszym rozporządzeniu dotyczą wszystkich wydatków finansowanych z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej.

Niniejsze rozporządzenie nadal obowiązuje w przypadku nieprawidłowości, które dotyczą wydatków z Sekcji Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej i o których poinformowano przed dniem 1 stycznia 1989 r.

Niniejsze rozporządzenie nie ma wpływu na stosowanie w Państwach Członkowskich przepisów dotyczących postępowania karnego i wzajemnej pomocy w sprawach karnych Państw Członkowskich na szczeblu sądowym.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie przekażą Komisji w terminie trzech miesięcy od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia:

- przepisy ustanowione na mocy przepisów ustawowych, rozporządzeń lub postępowania administracyjnego w celu stosowania środków przewidzianych w art. 8 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 729/70, oraz
- wykaz władz i organów odpowiadających za stosowanie tych środków oraz główne przepisy dotyczące roli i funkcjonowania tych władz i organów oraz procedur, za których stosowanie są odpowiedzialne.

2. Państwa Członkowskie niezwłocznie powiadamiają Komisję o wszelkich zmianach dotyczących informacji dostarczonych zgodnie z ust. 1.

3. Komisja analizuje informacje przekazane przez Państwa Członkowskie i informuje Komitet Funduszu o wnioskach, jakie zamierza z nich wyciągnąć. Komisja utrzymuje kontakt z Państwami Członkowskimi, w stosownych przypadkach w ramach Komitetu Funduszu, w zakresie niezbędnym dla stosowania niniejszego artykułu.

Artykuł 3

1. W ciągu dwóch miesięcy po zakończeniu każdego kwartału Państwa Członkowskie przekazują Komisji wykaz nieprawidłowości, które były przedmiotem wstępnego postępowania administracyjnego lub sądowego służącego ustaleniu faktów.

W tym celu Państwa Członkowskie w miarę możliwości przekazują szczegółowe informacje dotyczące:

- przepisów, jakie zostały naruszone,
- charakteru i kwoty wydatków; w przypadku, gdy nie dokonano żadnej płatności, kwot które zostałyby niesłusznie wypłacone, gdyby nie wykryto nieprawidłowości, z wyjątkiem przypadków, gdy podmiot gospodarczy jest winny błędowi lub zaniedbania wykrytego przed dokonaniem płatności i nie skutkującego żadną karą administracyjną lub sądową,
- wspólnej organizacji rynku oraz produktu lub produktów lub środka będącego przedmiotem nieprawidłowości,

- okresu lub momentu, w którym dopuszczono się nieprawidłowości,
- praktyk stosowanych przy dopuszczaniu się nieprawidłowości,
- sposobu wykrycia nieprawidłowości,
- krajowych władz lub organizacji, które zarejestrowały nieprawidłowości,
- konsekwencji finansowych oraz możliwości odzyskania kwot,
- daty otrzymania i źródła pierwszej informacji prowadzącej do podejrzenia, że wystąpiły nieprawidłowości,
- daty wykrycia nieprawidłowości,
- w stosownych przypadkach, zaangażowanych Państw Członkowskich i państw trzecich,
- tożsamości powiązanych z nieprawidłowością osób fizycznych i prawnych, z wyjątkiem przypadków, gdy takie informacje nie mają żadnego znaczenia dla zwalczania nadużyć z uwagi na charakter danego nadużycia.

2. W przypadku gdy niektóre z tych informacji, a zwłaszcza informacje dotyczące praktyk zastosowanych przy dopuszczeniu się nieprawidłowości oraz sposobu ich wykrycia, nie są dostępne, Państwa Członkowskie w miarę możliwości dostarczają brakujące informacje w momencie przekazywania Komisji kolejnych kwartalnych wykazów nieprawidłowości.

3. Jeżeli przepisy krajowe zastrzegają poufność dochodzeń, przekazywanie tych informacji uzależnione jest od wydania zezwolenia przez właściwy sąd.

Artykuł 4

Każde Państwo Członkowskie niezwłocznie powiadamia pozostałe zainteresowane Państwa Członkowskie i Komisję o wszelkich nieprawidłowościach, które zostały wykryte lub których istnienie się podejrzewa, gdy istnieje obawa, że mogą one bardzo szybko wywoływać skutki poza terytorium danego państwa lub gdy wskazują one na to, że zastosowano nowe praktyki oszustwa.

Artykuł 5

1. W ciągu dwóch miesięcy po zakończeniu każdego kwartału Państwa Członkowskie informują Komisję o postępowaniach wszczętych z tytułu nieprawidłowości, zgłaszanych zgodnie z art. 3 oraz o wszelkich istotnych zmianach z nich wynikających, a w tym o:

- kwotach, które odzyskano lub które przewiduje się odzyskać,
- działaniach zapobiegawczych podjętych przez Państwa Członkowskie, by zapewnić odzyskanie kwot niesłusznie wypłaconych,
- postępowaniach sądowych i administracyjnych wszczętych w celu odzyskania niesłusznie wypłaconych kwot i zastosowania sankcji,

- powodach każdego zaniechania postępowania windykacyjnego; Komisję należy, w miarę możliwości, powiadomić przed podjęciem decyzji,
- każdym zaniechaniu wszczęcia trybu postępowania karnego.

Państwa Członkowskie powiadomią Komisję o decyzjach administracyjnych lub sądowych dotyczących zakończenia takich postępowań, bądź o głównych punktach tych decyzji.

2. Jeżeli Państwo Członkowskie uzna, że danej kwoty nie można odzyskać w całości bądź że nie można oczekiwać, iż zostanie ona w całości odzyskana, poinformuje Komisję, w specjalnym powiadomieniu, o wysokości nieodzyskanej kwoty oraz powodach, dla których tą kwotą powinno się, jego zdaniem, obciążyć Wspólnotę bądź Państwo Członkowskie.

Informacje te muszą być na tyle szczegółowe, by Komisja mogła zdecydować o tym, kto ponosi konsekwencje finansowe, zgodnie z art. 8 ust. 2 rozporządzenia (EWG) nr 729/70. Taka decyzja jest podejmowana zgodnie z procedurą przewidzianą w art. 5 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 6

1. W przypadku gdy Komisja uzna, że nieprawidłowości zostały popełnione w jednym lub większej liczbie Państw Członkowskich, informuje o tym zainteresowane Państwo Członkowskie lub Państwa Członkowskie, a państwo lub państwa te jak najszybciej przeprowadzą dochodzenie, w którym mogą brać udział urzędnicy Komisji.

Do celów niniejszego artykułu „dochodzenie” oznacza wszelkiego rodzaju inspekcje, weryfikacje lub działania prowadzone przez urzędników krajowej administracji w celu stwierdzenia, czy popełnione zostało nadużycie, z wyjątkiem działań prowadzonych na wniosek bądź z bezpośredniego upoważnienia sądu.

2. Państwa Członkowskie w jak najkrótszym czasie przekazują Komisji wyniki dochodzenia.

W przypadku, gdy dochodzenie wykaże, że wystąpiły nieprawidłowości, Państwo Członkowskie powiadamia o tym Komisję, zgodnie z art. 3, 4 i 5, oraz, w stosownych przypadkach, pozostałe zainteresowane Państwa Członkowskie, zgodnie z art. 4.

3. W przypadku gdy w dochodzeniu biorą udział urzędnicy Komisji, Państwo Członkowskie jest o tym informowane. Z wyjątkiem pilnych przypadków, Państwo Członkowskie przekazuje Komisji podstawowe fakty dotyczące dochodzenia z co najmniej tygodniowym wyprzedzeniem.

4. W przypadku, gdy w dochodzeniu uczestniczą urzędnicy Komisji, dochodzenie takie jest za każdym razem prowadzone przez urzędników Państwa Członkowskiego. Urzędnicy Komisji nie mogą z własnej inicjatywy korzystać z uprawnień inspekcyjnych przyznanych urzędnikom krajowym; natomiast mają oni dostęp do tych samych pomieszczeń oraz dokumentów co urzędnicy krajowi.

W zakresie, w jakim przepisy krajowe dotyczące postępowania karnego zastrzegają, że pewne działania mogą być prowadzone jedynie przez urzędników specjalnie wyznaczonych na mocy prawa krajowego, urzędnicy Komisji nie biorą udziału w takich działaniach. Nie uczestniczą oni w rewizjach lokali ani w formalnych przesłuchaniach osób prowadzonych zgodnie z krajowym prawem karnym. Mają oni natomiast dostęp do informacji w ten sposób otrzymanych.

Aby uczestniczyć w inspekcjach, określonych w ust. 1, urzędnicy Komisji przedstawiają pisemne instrukcje stwierdzające ich tożsamość oraz ich funkcje.

Artykuł 7

1. W przypadku, gdy odzyskane kwoty oddaje się do dyspozycji Funduszu, Państwo Członkowskie może zatrzymać 20% takich kwot, jeżeli przepisy ustanowione w niniejszym rozporządzeniu nie zostały w sposób rażący naruszone.

2. W przypadku, gdy właściwe władze Państwa Członkowskiego zdecydują się, na wyraźny wniosek Komisji, na wszczęcie lub kontynuowanie postępowania sądowego w celu odzyskania niesłusznie wypłaconych kwot, Komisja może zobowiązać się wobec Państwa Członkowskiego do zwrotu całości lub części kosztów sądowych i kosztów bezpośrednio wynikających z postępowania sądowego po przedłożeniu dokumentacji dowodowej, nawet jeżeli postępowanie zakończyło się niepomyślnie.

Artykuł 8

1. Komisja utrzymuje odpowiednie kontakty z zainteresowanymi Państwami Członkowskimi w celu uzupełniania informacji o nieprawidłowościach, określonych w art. 3, postępowaniach, określonych w art. 5, oraz, w szczególności, o możliwości odzyskania kwot.

2. Niezależnie od takich kontaktów, sprawa jest przedstawiana Komitetowi Funduszu w przypadku, gdy charakter nieprawidłowości wskazuje na to, iż takie same lub podobne praktyki mogły mieć miejsce w innych Państwach Członkowskich.

3. Ponadto, Komisja organizuje spotkania o charakterze informacyjnym na poziomie wspólnotowym dla odpowiednich przedstawicieli Państw Członkowskich w celu wspólnego przeanalizowania informacji uzyskanych na podstawie art. 3, 4 i 5 oraz powyższego ust. 1, w szczególności pod względem doświadczenia, jakie można uzyskać w związku z nieprawidłowościami, środkami zapobiegawczymi oraz postępowaniem sądowym. W zakresie, w jakim to jest konieczne, Komisja informuje Komitet Funduszu o tych pracach i konsultuje się z Komitetem w sprawie wszelkich propozycji, jakie zamierza przedłożyć Radzie w celu zapobiegania nieprawidłowościom.

4. Na wniosek Państwa Członkowskiego lub, zgodnie z ustaleniami ust. 3, na wniosek Komisji, Państwa Członkowskie konsultują się wzajemnie, w stosownych przypadkach, w ramach Komitetu Funduszu lub każdego innego właściwego organu, w celu wypełnienia luk, które ujawnią się w trakcie stosowania obowiązujących przepisów i które mogą narazić na szkodę interesy wspólnotowe.

Artykuł 9

Komitet Funduszu jest co kwartał informowany przez Komisję o tym, jakiego rzędu kwoty były przedmiotem wykrytych nieprawidłowości, oraz o różnych kategoriach nieprawidłowości, z podziałem na rodzaj wraz z podaniem liczby. W specjalnym rozdziale rocznego sprawozdania na temat zarządzania Funduszem, przewidzianego w art. 10 rozporządzenia (EWG) nr 729/70, Komisja podaje liczbę spraw, o których zostało przesłane powiadomienie oraz spraw, które zostały zamknięte, wraz z kwotami odzyskanymi oraz kwotami odpisanymi jako nieściągalne.

Artykuł 10

1. Państwa Członkowskie i Komisja podejmują wszelkie działania zapobiegawcze niezbędne dla zapewnienia poufności wymienianych informacji.

2. Informacji wskazanych w ust. 1 nie wolno, w szczególności, udostępniać innym osobom poza tymi osobami w Państwach Członkowskich lub instytucjach Wspólnoty, które z racji swoich obowiązków powinny mieć do nich dostęp, chyba że Państwo Członkowskie dostarczające te informacje wyraźnie na to zezwoliło.

3. Nazwiska osób fizycznych lub prawnych można ujawnić innemu Państwu Członkowskiemu lub instytucji Wspólnoty jedynie w takim zakresie, w jakim jest to niezbędne dla zapobieżenia powstania nieprawidłowości lub ścigania nieprawidłowości bądź w celu stwierdzenia, czy domniemane nieprawidłowości miały miejsce.

4. Informacje przekazywane i otrzymywane w jakiegokolwiek formie na podstawie niniejszego rozporządzenia są objęte tajemnicą zawodową i chronione w taki sam sposób, w jaki ustawodawstwo krajowe Państwa Członkowskiego, które je otrzymało, chroni podobne informacje, oraz podlegają odpowiednim przepisom stosującym się do instytucji wspólnotowych.

Ponadto, informacji tych nie można wykorzystywać do żadnych innych celów niż cele przewidziane w niniejszym rozporządzeniu, chyba że władze, które je dostarczyły, wyraźnie na to zezwoliły oraz pod warunkiem, że przepisy obowiązujące w Państwie Członkowskim, gdzie usytuowane są władze, które je otrzymały, nie zakazują przekazywania lub wykorzystywania takich informacji.

5. Przepisy ust. 1-4 nie stanowią przeszkody dla wykorzystywania informacji uzyskanych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w jakichkolwiek czynnościach prawnych lub postępowaniach sądowych wszczętych po ich uzyskaniu w związku z nieprzestrzeganiem prawa dotyczącego rolnictwa. O takim wykorzystaniu są bezzwłocznie informowane właściwe władze Państwa Członkowskiego, które dostarczyły tych informacji.

6. W przypadku, gdy Państwo Członkowskie powiadamia Komisję, że po dalszym dochodzeniu okazało się, iż osoba fizyczna lub prawna, której nazwisko zostało przekazane Komisji zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, nie jest powiązana z nieprawidłowościami, Komisja bezzwłocznie informuje o tym wszystkich, którym zgodnie z niniejszym rozporządzeniem ujawniła to nazwisko. Osoba taka przestanie na tej podstawie być traktowana, jak to miało miejsce z uwagi na wcześniejsze powiadomienie, jako osoba zamieszana w dane nadużycie.

Artykuł 11

W przypadku współfinansowania przez Fundusz i Państwo Członkowskie odzyskane kwoty rozdzielane będą między Państwo Członkowskie a Wspólnotę proporcjonalnie do ich odpowiednich wydatków.

Artykuł 12

1. W przypadku, gdy nieprawidłowości dotyczą kwot niższych niż 4 000 ECU, Państwa Członkowskie nie przekazują Komisji informacji przewidzianych w art. 3 i 5, chyba że Komisja wyraźnie sobie tego zażyczy.
2. Kwotę podaną w ust. 1 przelicza się na walutę krajową przy stosowaniu kursu wymiany ogłaszanego w serii C *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich*, obowiązującego pierwszego roboczego dnia roku, w którym ogłaszane są informacje o nieprawidłowościach.

Artykuł 13

Przepisy niniejszego rozporządzenia mają zastosowanie *mutatis mutandis* do przypadków, gdy płatności pewnej kwoty na rzecz funduszu nie dokonano zgodnie z tymi przepisami.

Artykuł 14

1. Rozporządzenie (EWG) nr 283/72 traci moc.
2. Odniesienia do rozporządzenia (EWG) nr 283/72 uważa się za odniesienia do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 15

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Art. 3 ust. 1 akapit drugi ostatnie cztery tiret obowiązują od dnia przekazania informacji dotyczących drugiego kwartału 1991 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 4 marca 1991 r.

W imieniu Rady

R. STEICHEN

Przewodniczący

LISTA PRZEKAZANYCH DOKUMENTÓW
DO
PROJEKTU USTAWY
O
URUCHAMIANIU ŚRODKÓW Z SEKCJI GWARANCJI EUROPEJSKIEGO
FUNDUSZU ORIENTACJI I GWARANCJI ROLNEJ
przyjętego przez Radę Ministrów
w dniu 6 maja 2003 r.

Obszar Negocjacyjny: „Rolnictwo”
Narodowy Program Przygotowania do Członkostwa Polski w Unii Europejskiej:
Rozdział 7

1.	Uzasadnienie dostosowawczego charakteru projektu ustawy
2.	Projekt ustawy wraz z uzasadnieniem i projektami podstawowych aktów wykonawczych
3.	Zestawienie przepisów dostosowujących projektowanej ustawy z odpowiednimi przepisami Unii Europejskiej (tabela korelacji)
4.	Opinia Urzędu Komitetu Integracji Europejskiej o zgodności projektu z prawem Unii Europejskiej wydana dnia 7 maja 2003 r.
5.	Tłumaczenia następujących aktów prawa Unii Europejskiej: <ul style="list-style-type: none">- Rozporządzenie Rady (WE) Nr 1258/99 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie finansowania Wspólnej Polityki Rolnej (Dz. Urz. WE Nr L 160, 26/06/1999),- Rozporządzenie Komisji (WE) Nr 1663/95 z dnia 7 lipca 1995 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (EWG) nr 729/70 w odniesieniu do procedury rozliczania rachunków Sekcji Gwarancji EFOGR (Dz. Urz. WE Nr L 158, 8/07.1995),- Rozporządzenie Komisji (WE) Nr 296/96 z dnia 16 lutego 1996 w sprawie danych przekazywanych przez Państwa Członkowskie oraz miesięcznego księgowania wydatków finansowanych przez Sekcję Gwarancji Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), uchylające rozporządzenie (EWG) nr 2776/88 (Dz. Urz. WE nr L 39, 17/2/1996),- Rozporządzenie Rady (EWG) Nr 595/91 z dnia 4 marca 1991 r. dotyczące nieprawidłowości i odzyskiwania kwot niesłusznie wypłaconych w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie i uchylające rozporządzenie (EWG) 283/71 (Dz. Urz. WE Nr L 067, 14/03/1991).